TORIKO

9

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump.com
PANINI COMICS PLANETmanga

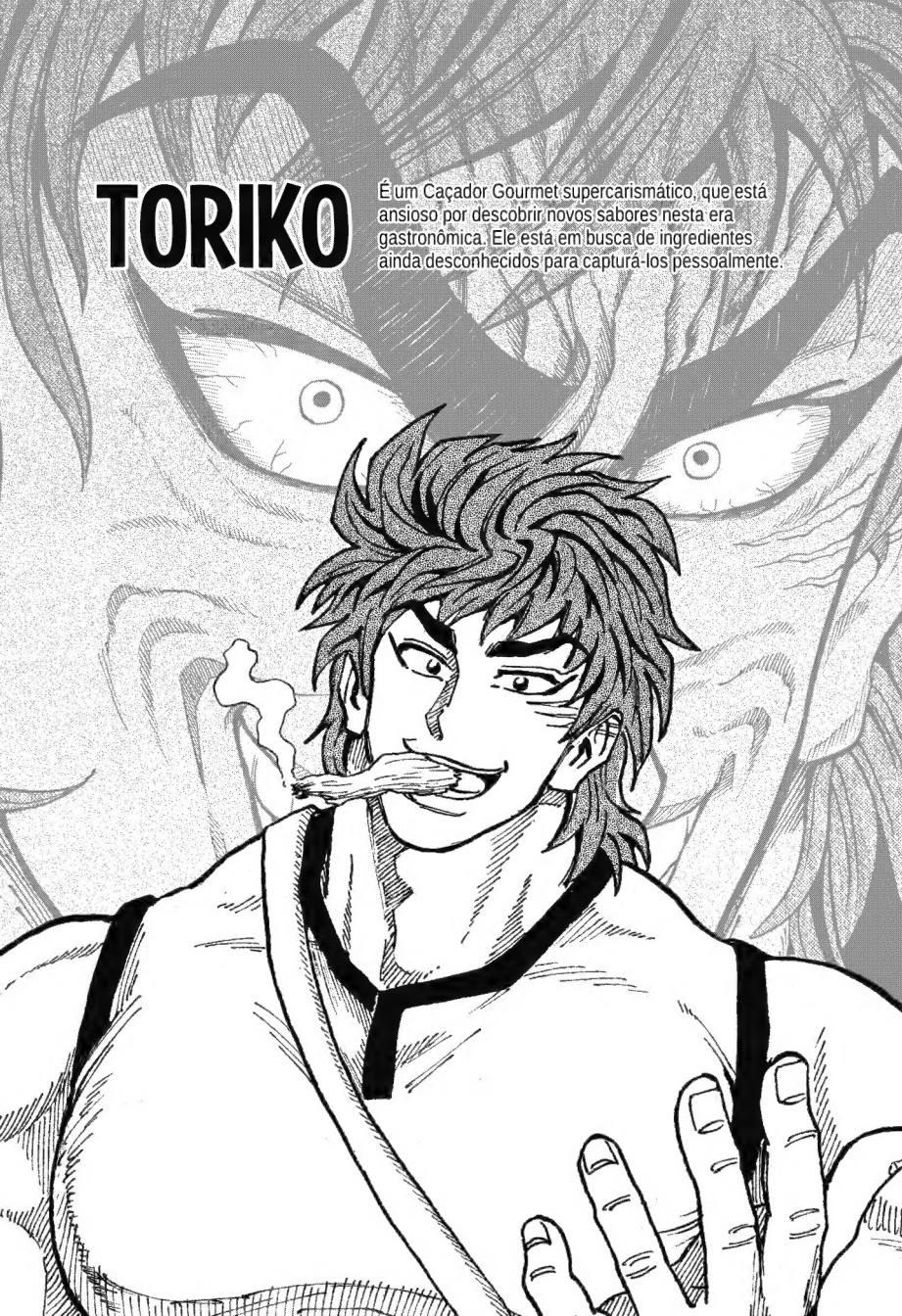
Eu e a minha equipe de trabalho iniciamos um campeonato de dieta! A meta era que cada um de nós perdesse cinco quilos em um mês!! Como resultado, cheguei a 65,4 quilos!! Uoooh! Consegui! Vivaaa!! (Soltem os rojões!!)

De fato, fazer exercícios físicos é crucial!! Também é preciso tomar cuidado com a alimentação e, claro, com os exercícios físicos!! E já disse que os exercícios físicos são imprescindíveis?!

Depois do campeonato, ganhei um quilinho e estou pesando 66,5 quilos. Preciso me esforçar para manter esse peso!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

TORIKO
MITSUTOSHI SHIMABUKURO
9


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, que está ansioso por descobrir novos sabores nesta era gastronômica. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet que tem Toriko como um ídolo. É um cozinheiro de primeira classe.

MATCH
Caçador Gourmet e vice-chefe da Yakuza Gourmet. Sua especialidade é o golpe Iai San Mai Oroshi.

TAKIMARU
Membro do grupo dos Cavaleiros Gourmet, que seguem os ensinamentos da Doutrina Gourmet.

ZONGE
Um Caçador Gourmet incrível, segundo ele mesmo. Não parece, mas é sentimental e confia em seus subordinados.

CORONEL MOKKOI
Presidente da empresa Gourdarake, que fatura vinte trilhões de ienes ao ano. É o contratante da busca pela Sopa do Século.

Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O. (International Gourmet Organization), ficou impressionado ao ver o Caçador Gourmet Toriko capturar feras perigosas, e resolveu acompanhá-lo em sua jornada na busca do Full-Course Menu perfeito...

Certo dia, Toriko e seus companheiros se depararam com os Robôs-GT enviados pelo Esquadrão Gourmet. A I.G.O., ao perceber as intenções suspeitas do vilanesco grupo, convocou com urgência os Quatro Reis Celestiais. Atendendo ao chamado, Toriko, Komatsu, Coco, Sunny e sua irmã, Rin, partiram para a Ilha Real, onde eclodiu uma luta pela Carne-Joia, localizada no corpo do Mamute-Real! Toriko e os outros derrotaram os Robôs-GT e conseguiram pegar a preciosa encomenda, que entrou para o Full-Course Menu de Sunny.

Dias depois, Toriko foi até a Floresta Wul procurar pelo Milho BB, para dar de alimento a Terry, seu companheiro Lobo-de-Batalha. Ao obter a iguaria, decidiu incluí-la em seu Full-Course Menu como Hors D'Ouvre, o aperitivo. Nessa missão, ele descobriu que o Esquadrão Gourmet não se intimidou com a última derrota e continua em busca de ingredientes deliciosos para evoluírem suas Células-Gourmet e, um dia, obterem o ingrediente supremo: GOD.

Recomendados pela Senhora Setsu, uma das maiores cozinheiras do mundo, digna da alcunha de Tesouro Nacional Gourmet, Toriko e Komatsu entraram para a expedição financiada pelo trilionário Coronel Mokkoi e partiram em busca da lendária Sopa do Século, que surge uma vez a cada cem anos em Ice Hell, o continente do frio extremo.

Ao lado de vários outros Caçadores Gourmet, dentre eles Takimaru, Match e Zonge, eles sobrevivem aos perigos da viagem e chegam ao continente gelado, onde dão de cara com seu guardião, o temível Dragão-Tundra.

9

Índice

Gourmet 71 Caminho a contravento!! ____ 7

Gourmet 72 Rotas separadas!! ____ 27

Gourmet 73 Coma enquanto está quente!! ____ 47

Gourmet 74 O motivo da aventura!! ____ 71

Gourmet 75 A luta começa!! ____ 91

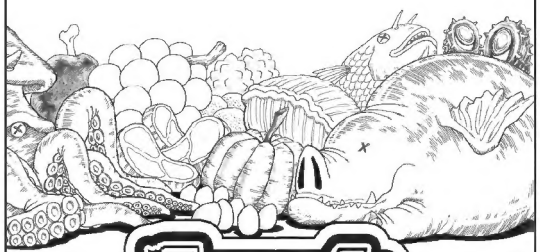
Gourmet 76 O zunido das asas!! ____ 111

Gourmet 77 Batalha decisiva abaixo de zero!! ____ 131

Gourmet 78 Parasitas!! ____ 151

Gourmet 79 "Habitação"!! ____ 171

Glossário ____ 199



TORIKO

Tradução: Lídia Ivasa | **Letras:** Gabriela Yuki Kato
Edição e Adaptação: Bruno Zago

GOURMET 71: Caminho a contravento!!

GOURMET 71: Caminho a contravento!!

FWOOO...
OOOH
OH!
.....!!
T... TÁ...
HÃ?!
...CONGELADO?!
OOOOOH
TÁ CONGELADO...
...E MORTO!!
!!

FWOOOOOOO
!?
TORIKO-SAN!!
T...
O QUE É ISSO?!
SÃO CAÇADORES GOURMET!
OS CAÇADORES GOURMET QUE UM DIA VIERAM PRA CÁ ESTÃO TODOS CONGELADOS!!
E AINDA ESTAMOS NA ENTRADA DO CONTINENTE!!
ENTÃO, ESTE É O ICE HELL, O INFERNO DO FRIO EXTREMO?!

OU NÃO SAIRÁ VIVO DESTA ILHA!!
ESTEJA PREPARADO!!
UAAAH!! UM DRAGÃO-TUNDRA!!
TAKI-MARU!
A... ALGUM PROBLEMA, TORIKO-SAN?
.....
キュルル VAP
キュルル VAP
SEGUNDO GRUPO, PODE EMBARCAR!! VAMOS PARTIR!!
.....

HU, HU, HU!
O ESQUADRÃO GOURMET?
FUU...
NADA MAU...
オオオ
オオ

O... O QUE É ISSO?!!
POR QUE O GUARDIÃO DESTE MUNDO CONGELADO TÁ MORTO?!
OOOOOH
ALIÁS, TÁ FRIO PRA BURRO!!
TÔ CONGE-LANDO, MESMO COM O LIGHTER SUIT!!
ESSE VENTO...
ACHO QUE É ESSA VENTANIA ANORMAL QUE TÁ CONGE-LANDO TUDO.
TORIKO-SAN, É MELHOR ANDARMOS JUNTOS.
TEM RAZÃO. EU VOU NA FRENTE E VOCÊS ME SEGUEM.
NEM PENSAR!
É A TEMPESTADE...
...QUE NÃO PERMITE A APROXIMAÇÃO DO HELICÓP-TERO?
AVANÇAR EM MEIO À VENTANIA É SUICÍDIO!!
NÓS VAMOS POR OUTRA ROTA!
COMO QUISE-REM.
A ESCOLHA É DE VOCÊS.
ZONGE-SAMA, O QUE FARE-MOS?
HUNF!
É ÓBVIO.

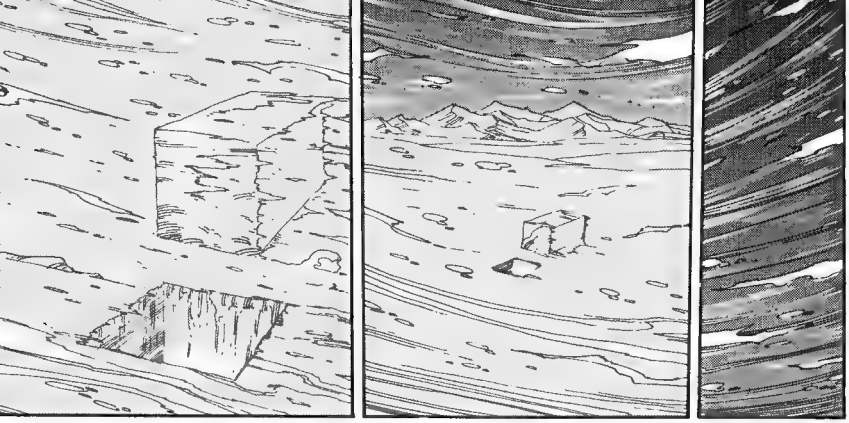
CERTO, VAMOS!!
TCHOF!
HU, HU!
O MEU SEXTO SENTIDO, DESENVOLVIDO POR ANOS DE RPG, ME DIZ ISSO!
VAMOS PELA ROTA MAIS FÁCIL...!!
ELA ATÉ PARECE SER MAIS DIFÍCIL... MAS, NA VERDADE, É A MAIS FÁCIL!!
FWOOOOO
OOOOH
É PORQUE NÃO ESTAVA COM UMA ROUPA DE ALTA RESISTÊNCIA AO FRIO.
ESTÁ COMPLETAMENTE CONGELADO.
.....

FWOOOOO!
TCHÔF
O VENTO FICOU MAIS FORTE.
A VELOCIDADE É DE CERCA DE 30 M/S.
PROVAVELMENTE, A SENSAÇÃO TÉRMICA É DE -80 °C.
EWOOOO
D... DRO...
AAH...
AAH...
DROGA, NÃO...
...É CONGELADO INSTANTANEA-MENTE.
A ESTA TEMPERATURA, O VAPOR D'ÁGUA DA RESPI-RAÇÃO...
PLIC PLIC
じゅわあああ
UVAAAA

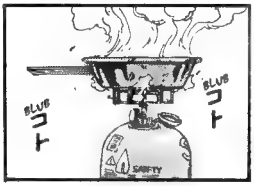
!!!
...AQUI...
NÃO QUERO... MORRER...
PPPLINC
AAAAAAH
TCHAP!
ARF!
ARF!
PLIC
PLIC

UM MEMBRO DA YAKUZA NÃO PODE MORRER NUM LUGAR COMO...
PUM!
AGUENTE FIRME, RAM.
ARF!
ARF!
TOF
QUÊ?!
VUP!
■ Sastrugi
Irregularidades topográficas presentes, principalmente, na Antártica, com picos agudos formados pela erosão eólica e deposição de neve.
ISTO É...
...SASTRUGI?
GKIN
!!
KIIN...
TOMEM CUIDADO!!
O VENTO TÁ TRAZENDO PICOS DE SASTRUGI!!!

VIUN
VIUN
VIUN
VIUN
VIUN
!!
AAAAH!!
TOF
TOF
TOF
ARGH!!
KIIN
K-KIIN
OOAH!!
UAAH!!
BRAK
BRAK
BRAK
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!
VAP!
KO-MA-TSU!
VAAAAAH!



TOME. NÃO É GRANDE COISA, MAS ESTÁ QUENTE.
AH...
OBRI-GADO.


BLUB
BLUB

GLOB
GLOB

FUU...
FUU...

VOCÊ NÃO COMEU NADA ATÉ AGORA.
M... MAS, TAKIMARU-SAN.

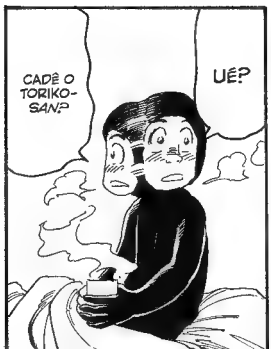
BEBA TAMBÉM, TAKIMARU-SAN.
FICO FELIZ QUE TENHA GOS-TADO!
NÃO SE PREOCUPE, ESTOU BEM. PODE TOMAR TUDO.

AAAAH...
QUE DELÍCIA!

ELE TÁ ACOSTUMADO A FICAR DE ESTÔMAGO VAZIO.
HU, HU! NA DOUTRINA GOURMET, HÁ JEJUNS QUE DURAM ATÉ UM MÊS.
.....
NÃO TENHO MUITO, MAS...

COMO A DOUTRINA GOURMET É GENEROSA.
QUE ESPÍRITO CARIDO-SO.

DÊ A ELES, POR FAVOR.
...DEVE SER O BASTANTE PARA OS SEUS SUBOR-DINADOS.


CADÊ O TORIKO-SAN?
UÉ?

MAL PASSEI DOS VINTE ANOS.
NÃO ME CHA-ME DE "TIO".

SUPONHO QUE NÃO TANTO QUANTO O TIO.
NÃO...

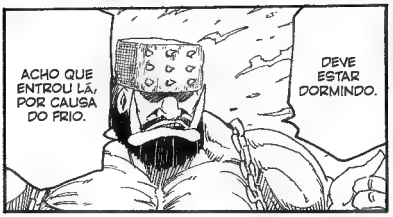
O... DE GUARDA? POR CAUSA DAS BESTAS?
O TORIKO TÁ DE GUARDA LÁ EM CIMA.
É, POR ISSO TAMBÉM.
COMO É? O TIO TEM VINTE E POUCOS ANOS?! IMPOSSÍVEL!
ESTÁ LÁ EM CIMA.
HÃ?!
NO MEIO DA TEMPESTADE DE NEVE?!
MAS É VERDADE.
PWOOOOO
MAS ACHO QUE ELE TÁ ALERTA COM OUTRA COISA...
.....
ALÉM DISSO...
.....
ICE HELL...
CONDIÇÕES DESFAVORÁVEIS...
DEVE SER O MAIOR DESAFIO QUE ENFRENTAMOS ATÉ HOJE...
PODEROSAS BESTAS DESCONHECIDAS...

O segundo grupo partiu em direção à montanha gelada.
CERTO, VAMOS!!
Voltando um pouco no tempo.
FWOOOO
OOOOOH

ACORDE, BARRY.
VAI DORMIR ATÉ QUANDO?
FLIC
B-B-BRAK
BRAAAAAAAK
RESOLVI TIRAR UMA SONECA E ACABEI CONGELADO.
FOI MAL.
GRAK
ZUN
BARRYGAMON
Diretor da Filial IV do Esquadrão Gourmet

ESSE DÁ PRO GASTO.
O ANTERIOR ATÉ PODIA SER CAMPEÃO DE CONCURSOS DE "QUEM COME MAIS", MAS ERA UM FRACOTE.
BOGIE WOODS
Diretor da Filial V do Esquadrão Gourmet

DESTA VEZ, SUA "HABITAÇÃO" É UM GUARDA-COSTAS GOURMET, BOGIE?
O QUE TEMOS AQUI?
HI, HI!


ACHO QUE ENTROU LÁ, POR CAUSA DO FRIO.
DEVE ESTAR DORMINDO.

BARRY, CADÊ O SOUS-CHEF?

ボゴォォォオオ
BRUUUM
!!

AH... DORMI COMO UMA PEDRA!
TOF
!
HORA DO RANGO!
E AÍ, BOGIE? ENCONTROU A SOPA DO SÉCULO?
TOMMYROD
Sous-chef do Esquadrão Gourmet

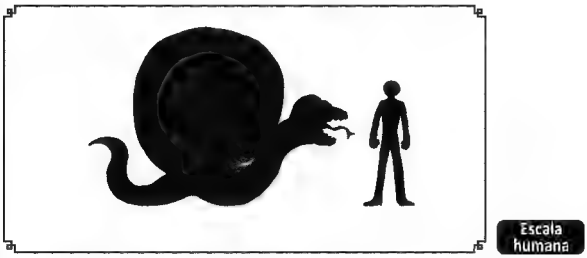
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 062

Cobra Denden (Molusco)

- Nível de Captura: 4
- Hábitat natural: locais quentes e úmidos
- Comprimento: 3,8 metros
- Altura: 2,3 metros
- Peso: 700 quilos
- Preço: 100 gramas por 6 mil ienes, mas é preciso retirar o veneno (aproximadamente R$ 130,00)

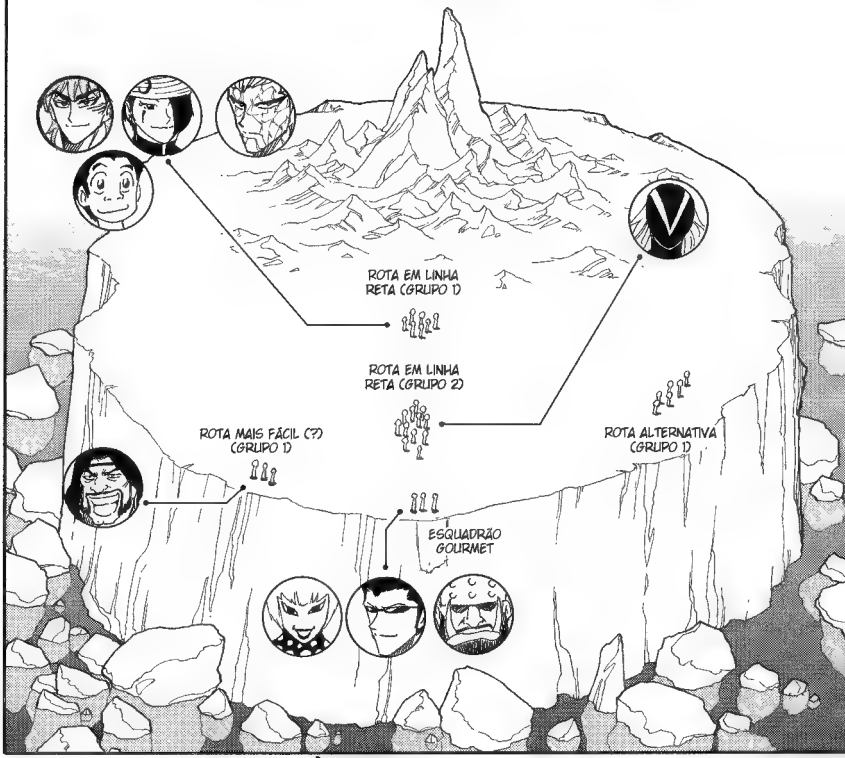


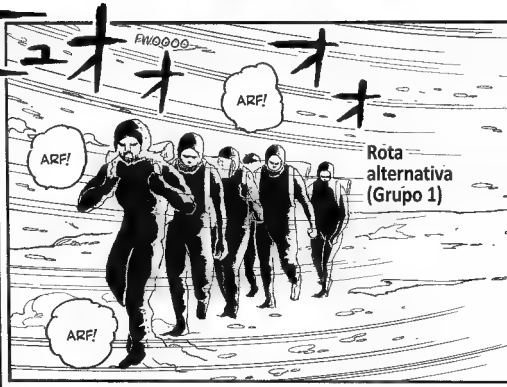
Não existem predadores que as ataquem, pois seriam envenenados no exato instante do contato físico. A concha não serve como abrigo, é um enfeite. O Nível de Captura muda de acordo com o tamanho do espécime. As Cobras Denden que estavam no interior do Mamute-Real tinham nível 4, mas é dito que, na natureza, algumas quase chegam ao nível 20.

E AÍ, BOGIE? ENCONTROU A SOPA DO SÉCULO?
HORA DO RANGO!
PLOFT
TÁ CHEIO DE CAÇADORES GOURMET PROCURANDO TAMBÉM. O QUE FAREMOS, SOUS-CHEF?
ENTÃO, VAMOS LOGO!
O SINAL É A AURORA QUE BRILHA NA MONTANHA GELADA. SE FORMOS ATÉ LÁ...
SIM, TOMMY-SAMA.
VAMOS MATAR TODO MUNDO!
HÃ? MAS É ÓBVIO!

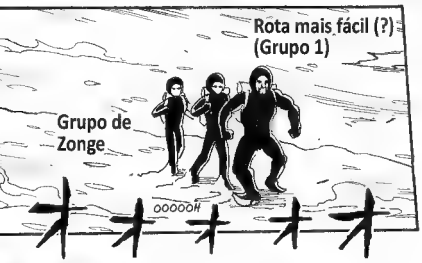
GOURMET 72: Rotas separadas!!

GOURMET 72: Rotas separadas!!





GRRRO...
コロロ...
U...
UAAAAAA!
É O JAGUAR-DO-GELO !!!
JAGUAR-DO-GELO
(Mamífero)
Nível de Captura 17


Rota mais fácil (?)
(Grupo 1)
Grupo de Zonge
OOOOOH

ぎゃあああ
GYAAAAAH!
GRAUR!
あああ
AAAAH

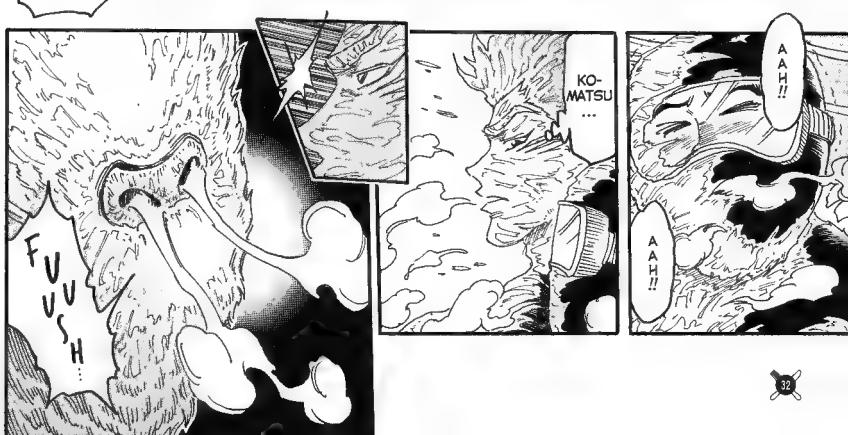
HU, HU! DEVAGAR E SEMPRE!!
HE, HE, HE! COMO EU DISSE, ESTA É A ROTA MAIS SEGURA!
IH!

VOOOOOH...
!!
G...
SÃO...
Z... ZONGE-SAMA!!
ZZN...
GAUCHIS!! SÃO MONSTROS VIOLENTOS CONHECIDOS COMO "DEMÔNIOS DA TERRA E DA ÁGUA"!!
SÃO OS "DONOS" DESTE CONTINENTE...!! TOPAMOS COM ELES CEDO DEMAIS...!!

NÃO EXISTE UMA BESTA DAQUELAS.
ERA FALSO, SEU TONTO.
AQUELE DRAGÃO QUE ENCONTRAMOS LÁ ATRÁS PARECIA SER MAIS PERIGOSO.
MAIS IMPORTANTE DO QUE ISSO É ANDARMOS COM CUIDADO.
LÓGICO QUE SÃO!
HÃ? OS GAUCHIS SÃO A ESPÉCIE DONA DESTE CONTINENTE?
PELO QUE SEI, SÃO AS BESTAS MAIS FORTES DA FACE DA TERRA!!
FAÇAM DE TUDO PARA NÃO DESPERTAR OS GAU...
.....
AAAAAH! FUUUJAM!
GROOOO
AAAAAAH!
GROH!!
T-TAP
OOOOOH
ザッ
TCHOEP

Rota em linha reta (Grupo 1)
Grupo de Toriko
オオオOOOOOOHオオオ

E O VENTO FICOU MAIS FORTE.
TORIKO-SAN, O LIGHTER SUIT NÃO VAI MAIS SUPORTAR.
TIRANDO OS MEUS SUBORDINADOS, NÃO TEM MAIS NINGUÉM ATRÁS DA GENTE.
NOSSO GRUPO DIMINUIU CONSIDERAVELMENTE.
.....


FUUSH...
KO-MATSU ...
AAH!!
AAH!!

PODEMOS COMER SUA CARNE...
ÓTIMO! UM BISÃO-DO-GELO!
...E USAR A PELE COMO COBERTOR!
BUFF!
FUUSH...
BISÃO-DO-GELO
(Mamífero)
Nível de Captura 11
VAMOS DAR UMA AQUECIDA NO CORPO COM UM POUCO DE AÇÃO.
DEIXE CONOSCO.
NÃO É PRECISO, TORIKO-SAN.
TAKIMARU! MATCH! PODEM CUIDAR DO KOMATSU POR UM INSTANTE?
AGRADEÇA AQUELES DOIS.
AH...
AH...
O... OBRIGADO... TORIKO... SAN.
AH...
KOMATSU, AGUENTE FIRME. DAQUI A POUCO, VAI SE AQUECER COM UMA PELE.
ENTÃO, CONTO COM VOCÊS.
OPA!

PAF!
FUU...
GUH
T... TAKIMARU-SAN...
POR QUE ELE FAZ AQUELES MOVI-MENTOS?

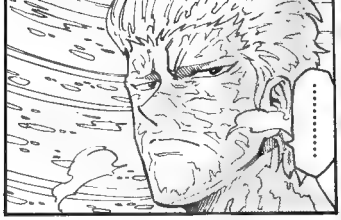
■ Pre-shot Routine
Em alguns esportes, como o golfe e o beisebol, por exemplo, antes de realizar uma tacada, o jogador executa uma série de movimentos de preparo e de concentração.
"PRE-SHOT" ...
... "ROU-TINE"?
ISSO É CHAMA-DO DE "PRE-SHOT ROU-TINE".
AO REALIZAR UMA SEQUÊNCIA DE MOVIMENTOS ANTES DE DESFERIR O GOLPE...
...ELE AUMENTA SUA CONCENTRAÇÃO E VISUALIZA O GOLPE SENDO APLICADO.
QUANTO MAIS ELABORADA ELA FOR, MELHOR SERÁ A PERFORMANCE.
TODOS TÊM UMA PRE-SHOT ROUTINE.
AH!
EU JUNTO AS MÃOS E AS ESFREGO.
TAMBÉM FAÇO ISSO ANTES DE EFETUAR O GARFO E A FACA...
ドドドドドドド
DODODORODODO
BUOOH
SUA PELE PODE SER MUITO GROSSA...
...MAS VOU QUEBRÁ-LO AO MEIO!!

VISH
UGH!
TUM!
SENNUKI SHOT!!
PKHH
GH...
DEU CERTO...
FUU!
TDUM

A POTÊNCIA DE SEU GOLPE CERTAMENTE AUMENTARÁ...
...SE MELHORAR AINDA MAIS A PRE-SHOT ROUTINE.
TEM UMA CONCENTRAÇÃO PERFEITA!
CONSEGUIU!!
C...
TCHAK
FUU...
BUOH
PODODODO
...MAIOR SERÁ A VELOCIDADE E A POTÊNCIA DO IAI!!
QUANTO MAIS EU RELAXAR MEU CORPO...
RELAXAR.

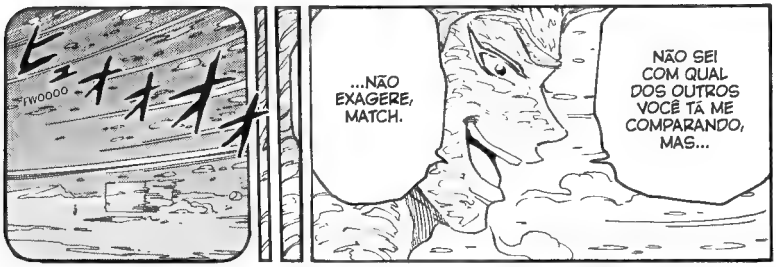
ZASH!
ズバ
ズバ
ズバ

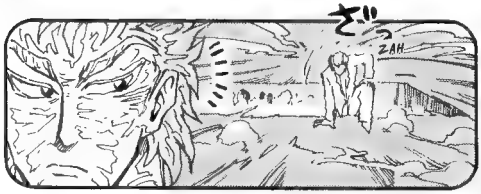
NÃO TEM OUTRO JEITO.
TCHAR
MATCH, ESPERA!!
!
ZUOM!
オオオオ
OOOOH
DODODODO
DUAS CABEÇAS SÃO O SUFICIENTE.
NÃO PRECISAMOS MATAR MAIS.
TORIKO.
.....


.....

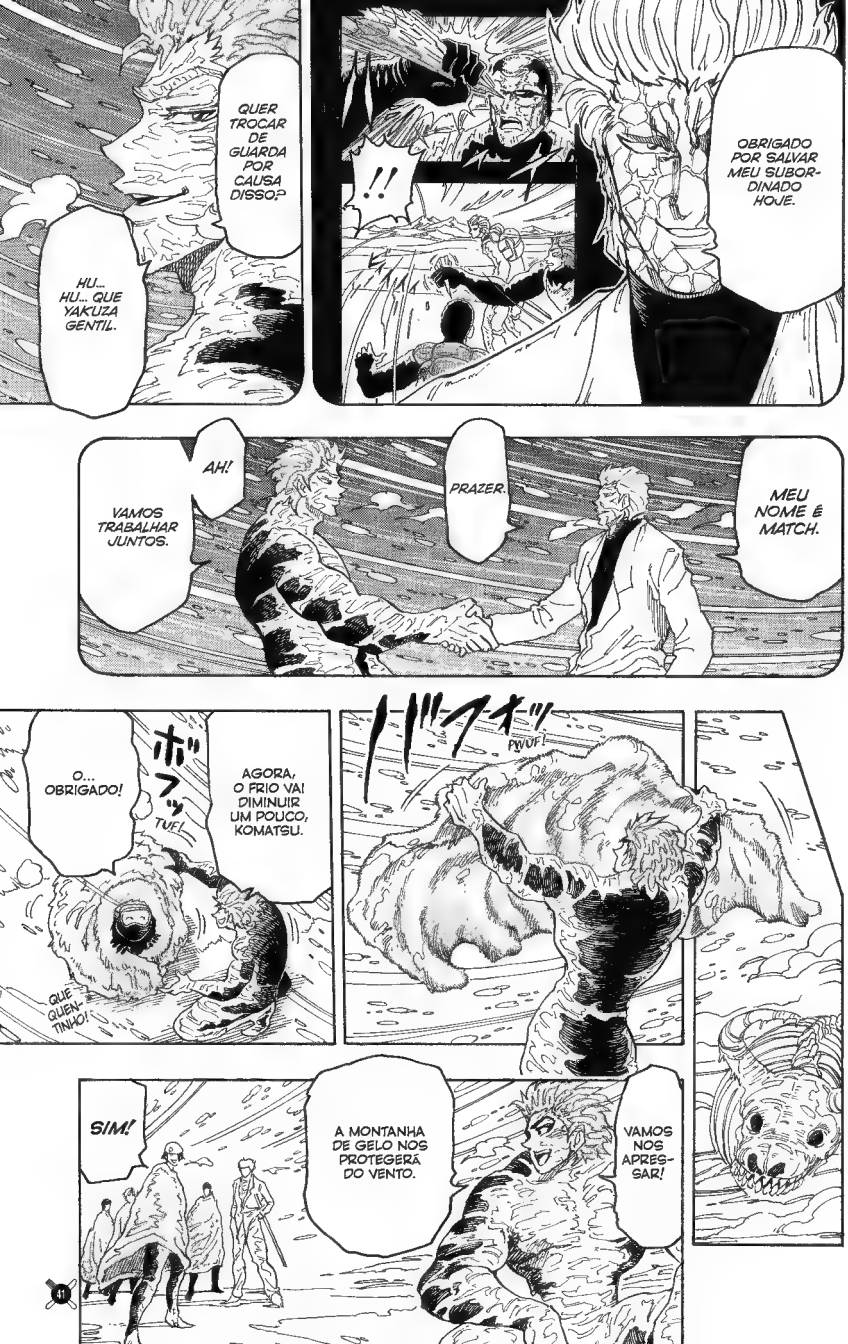
VOU MATAR TODOS...
NÃO VAI SOBRAR NENHUM!

HM?
EMBORA PERTENÇAM AO MESMO GRUPO, OS "QUATRO REIS CELESTIAIS" SÃO DIFERENTES...
TORIKO, O BENEVOLENTE.


ヒュオオオオ
TWOOOO
...NÃO EXAGERE, MATCH.
NÃO SEI COM QUAL DOS OUTROS VOCÊ TÁ ME COMPARANDO, MAS...


ZAH

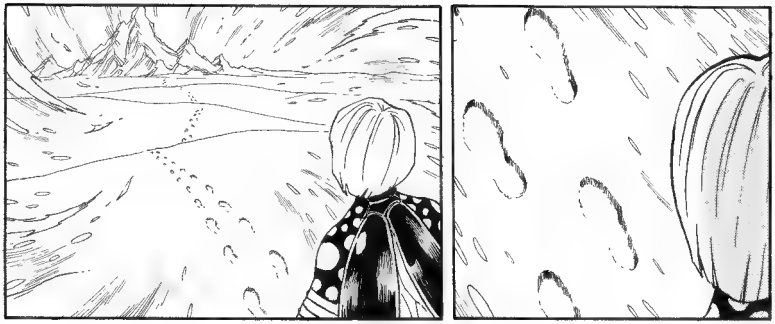
HÃ?
TORIKO, VAMOS REVEZAR.


QUER TROCAR DE GUARDA POR CAUSA DISSO?
HU... HU... QUE YAKUZA GENTIL.
!!
OBRIGADO POR SALVAR MEU SUBORDINADO HOJE.
AH!
VAMOS TRABALHAR JUNTOS.
PRAZER.
MEU NOME É MATCH.
O... OBRIGADO!
ボフッ
TUFL
AGORA, O FRIO VAI DIMINUIR UM POUCO, KOMATSU.
QUE GUENTINHO!
ハヴォイ!
PWUF!
SIM!
A MONTANHA DE GELO NOS PROTEGERÁ DO VENTO.
VAMOS NOS APRESSAR!

ゴオオオオオオオ
GOOOOOOOH
FLAP
オアアアアアアアア
OAAAAAH
Rota em linha reta
(Grupo 2)
HU, HÁ, HÁ!
THUD

OOOOOOOH
COM ESTE FRIO, NÃO É PRA MENOS.
QUE CHATO... TODOS CONGELARAM.
!
ZUN
COMO EU... JUSTO NESTE LUGAR...
DROGA!!
U...
UGH...
GASP...
GH...
.....
ESTAVA PENSANDO SOBREVIVERIA, NÃO É?

NÃO...
COM ELE, O SEGUNDO GRUPO DE CAÇADORES GOURMET JÁ ERA.
TCHAU-ZINHO!
BLOFT



QUEM SERÁ?
ESSE É EXPE-RIENTE.
E FOI TRANQUI-LAMENTE.
TEM UM QUE SEGUIU EM FRENTE.
NÃO É O TORIKO?
.....
AS PEGADAS DO PRIMEIRO GRUPO JÁ SUMIRAM FAZ TEMPO.

TLAK
POR VIA DAS DÚVIDAS, VOU ATACAR.
DEIXA PRA LÁ, NÃO IMPORTA.
AFASTE-SE!!
!!
MAS AQUI, SOUS-CHEF?!
FUSH
SUU
SUU

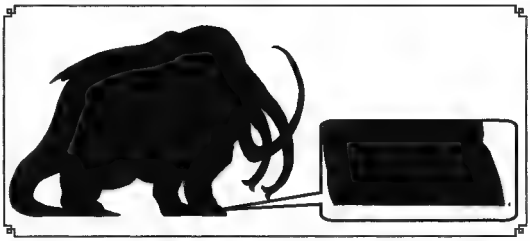
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 063

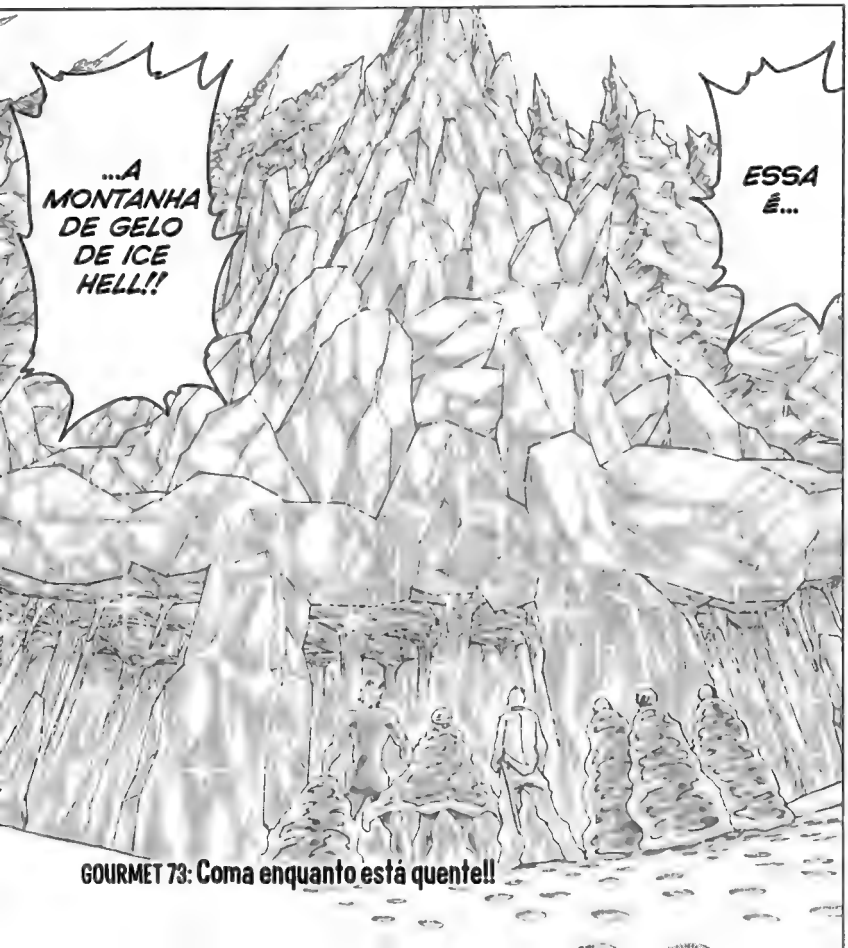
Mamute-Real (Mamífero)

- Nível de Captura: 48
- Hábitat natural: Ilha Real (dizem que existem espécies nativas do Mundo Gourmet)
- Comprimento: 1.500 metros
- Altura: 1.000 metros
- Peso: estimativa de 50 milhões de toneladas
- Preço: 100 gramas de Carne-Joia por 5 milhões de ienes (aproximadamente R$ 108.930,00). Outros cortes também têm um preço elevado: 100 gramas por 150 mil ienes (aproximadamente R$ 3.270,00)



Um gigantesco mamute reconhecido como "Patrimônio Alimentar da Humanidade", o Mamute-Real vive mais de 500 anos, mas se reproduz pouco. Ele cresce continuamente até a morte - um filhote nasce com 10 metros de altura, e chega a 50 em poucas semanas - e seu Nível de Captura aumenta com o tamanho. Em algum lugar de seu corpo, que varia entre cada espécime, fica a Carne-Joia, um pedaço de carne que concentra os sabores de todos os outros cortes. A Carne-Joia é considerada a mais saborosa iguaria desde a Antiguidade, e, por brilhar como uma joia, costuma ser oferecida no lugar da aliança em pedidos de noivado, o que contribui para o preço elevado. Além de impressionar a noiva, atesta a força do noivo, pois só os mais fortes e corajosos Caçadores Gourmet são capazes de derrotar um Mamute-Real para obtê-la.

CHEGA-MOS...
C...


...A MONTANHA DE GELO DE ICE HELL!!
ESSA É...

GOURMET 73: Coma enquanto está quente!!

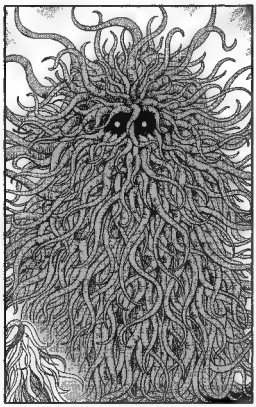
TORIKO

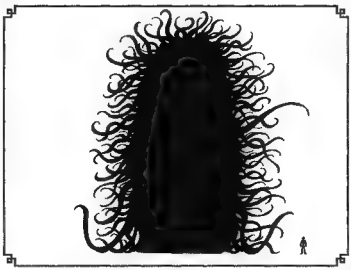
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 064

Mega-Polvo (Molusco)

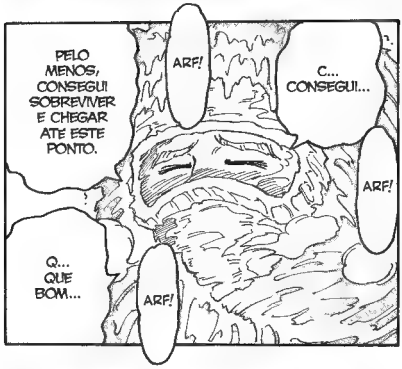
- Nível de Captura: 25
- Hábitat natural: tanto o continente quanto o mar
- Comprimento: ––
- Altura: 18 metros
- Peso: 12 toneladas
- Preço: 100 gramas por 1.200 ienes (aproximadamente R$ 26,00)

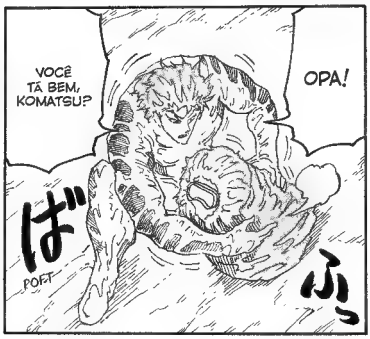




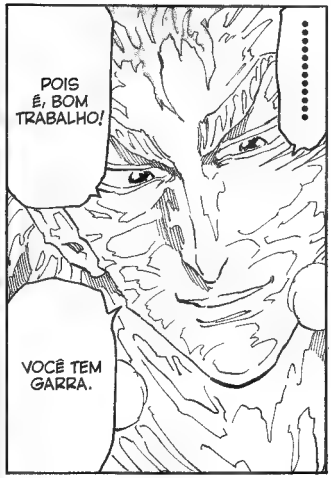
Molusco que controla livremente inúmeros tentáculos. Geralmente, se esconde embaixo de pedras no fundo do mar para capturar as presas distraídas por seus milhares de tentáculos. Seus pulmões permitem que sobreviva também em terra firme, onde se camufla e aguarda que uma presa caia em sua armadilha. O Mega-Polvo que lutou contra o Sunny, camuflando-se nas vísceras do Mamute-Real, foi capturado por Cedre e forçado a lutar (normalmente, não são agressivos). Sua carne apresenta uma textura única e deliciosa, e, com apenas um tentáculo, é possível preparar cerca de 300 porções de takoyaki. Um Mega-Polvo inteiro rende o suficiente para abastecer uma próspera franquia de lojas de takoyaki por um ano.

FUAH...
ふ
らっ...


PELO MENOS, CONSEGUI SOBREVIVER E CHEGAR ATÉ ESTE PONTO.
ARF!
C... CONSEGUI...
ARF!
Q... QUE BOM...
ARF!


VOCÊ TÁ BEM, KOMATSU?
OPA!
ば
POFT
ふっ

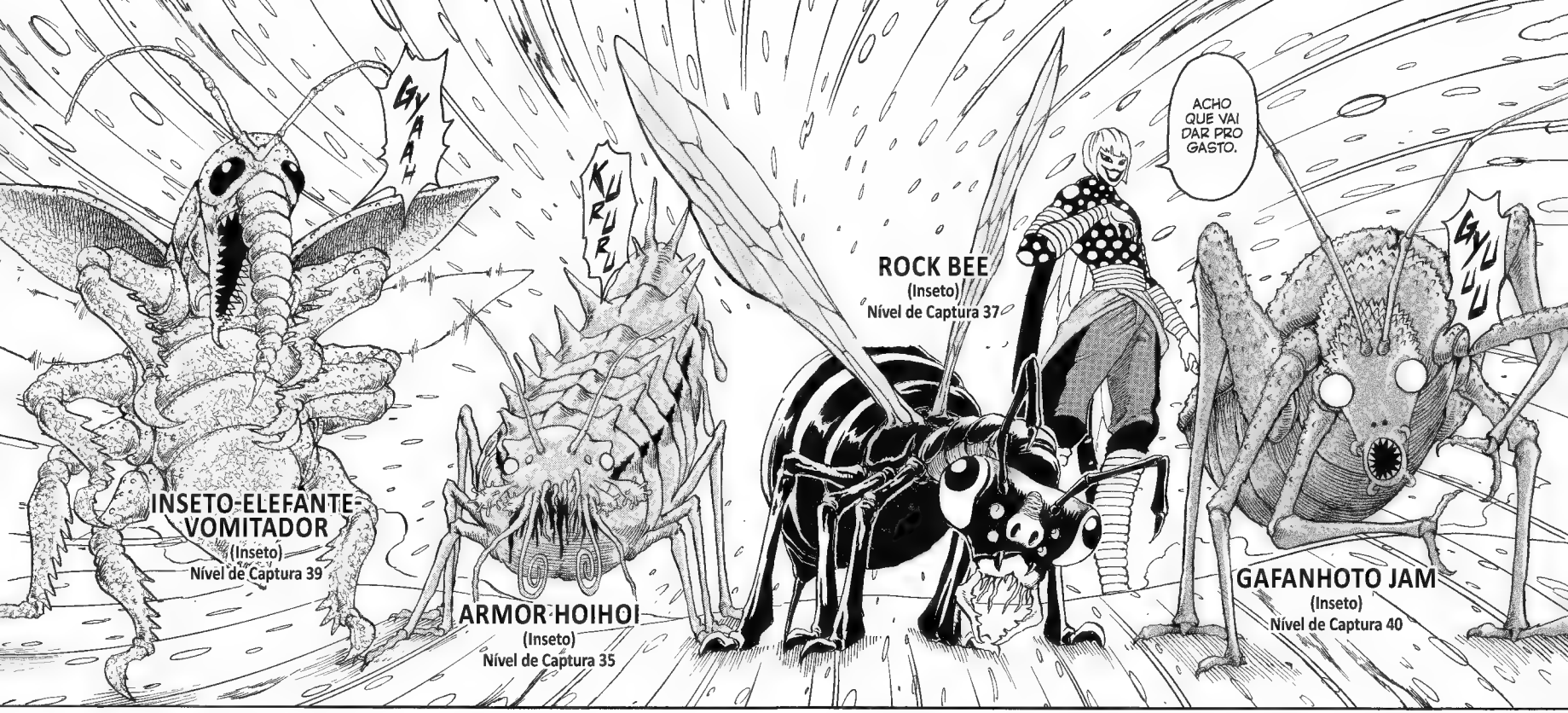
A EXPERIÊNCIA DESSAS ÁRDUAS JORNADAS AUMENTOU A RESISTÊNCIA DELE.
NÃO FOI À TOA QUE ELE ME ACOMPANHOU EM VÁRIAS VIAGENS.


.....
POIS É, BOM TRABALHO!
VOCÊ TEM GARRA.

É POR ISSO QUE FAZEM PARTE DA YAKUZA GOURMET.
VOCÊS TAMBÉM RESISTIRAM BRAVAMENTE.
ARF!
ARF!

SE VOCÊS MORRESSEM PELAS "MÃOS" DA NATUREZA...
...EU NÃO SABERIA COMO VINGAR SUAS MORTES.
TCHAK
.....
ARF!
ARF!
VICE-CHEFE.
TORIKO-SAN, QUE TAL FAZERMOS UMA BREVE PAUSA?
NÃO, VAMOS SEGUIR.
EM ALGUM LUGAR DESTA MONTANHA GELADA ENCONTRAREMOS A SOPA DO SÉCULO!!
É BOM QUE O ALMOÇO SAIA O QUANTO ANTES!
GUUU
VAMOS LÁ!
QUERO TOMAR LOGO ESSA SOPA!!
NÃO ACREDITO... O TORIKO-SAN...
...SÓ ESTÁ PENSANDO NA FOME...?
AH!
ACERTOU EM CHEIO, TAKI-MARU-SAN.
EXATO!
BRU RU RU
FWOOO

FUU…
FUU…
NYUH!
NHA!
UUUUH!!
BLURB
GYAAH!!
FUU…
PLSH!
VUUUN…

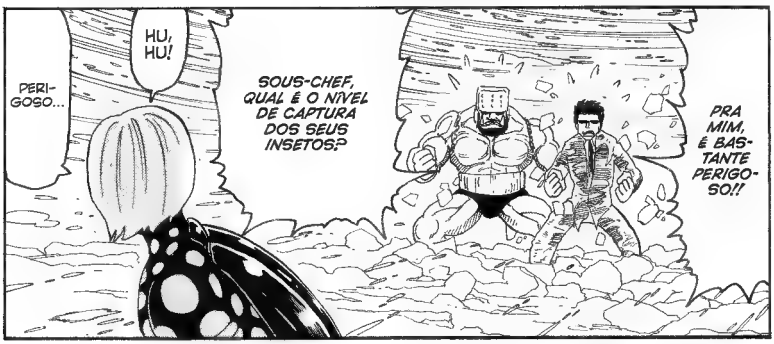

GYAAL
KURU
ACHO QUE VAI DAR PRO GASTO.
GYUUU
INSETO-ELEFANTE VOMITADOR
(Inseto)
Nível de Captura 39
ARMOR HOIHOI
(Inseto)
Nível de Captura 35
ROCK BEE
(Inseto)
Nível de Captura 37
GAFANHOTO JAM
(Inseto)
Nível de Captura 40

HU, HU!
VUN
VUON
VUUN
ELES JÁ FORAM.

VUP!
KYUU
VUP!

MEUS INSETOS PARASITAS!
VÃO E DEVOREM AQUELAS PRESAS!

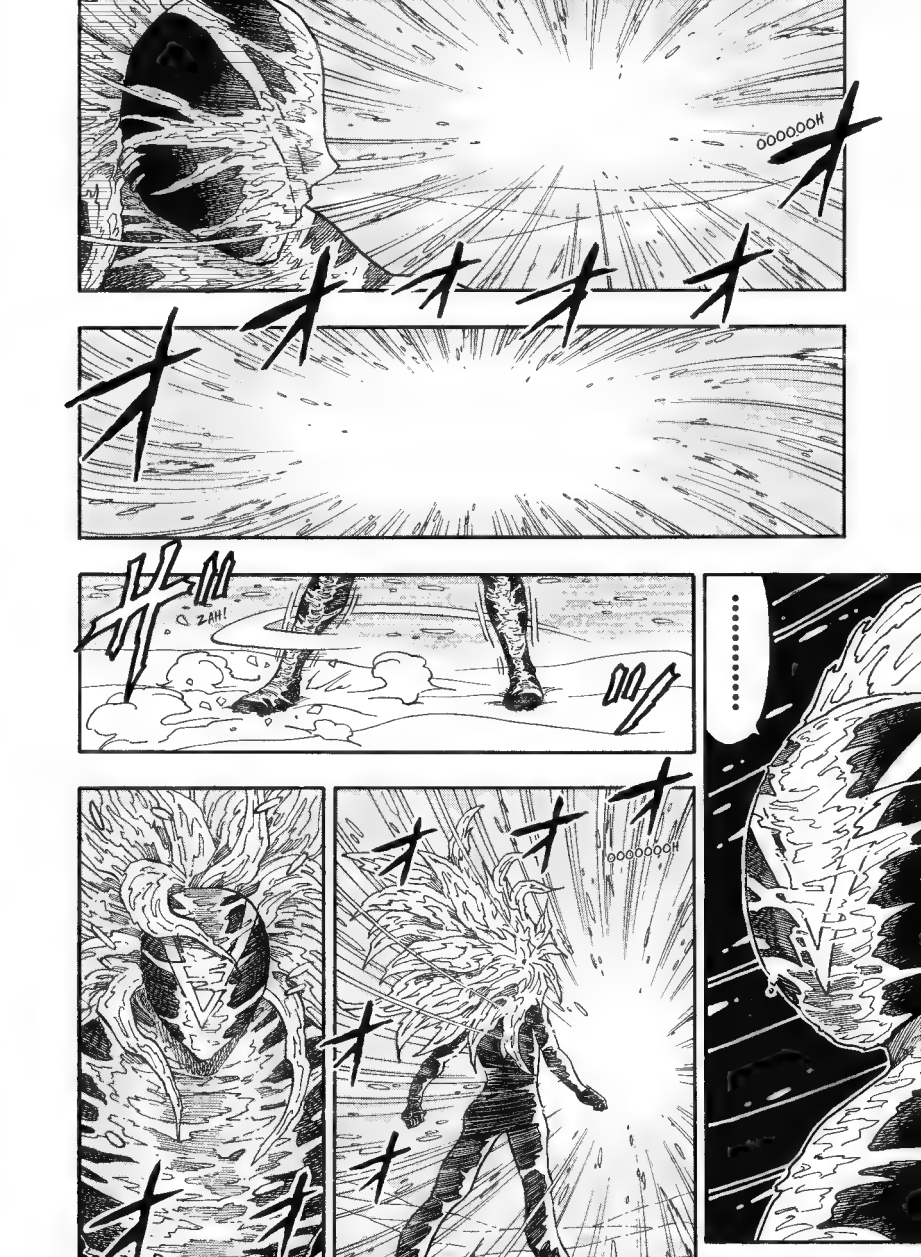
ELES ENTRAM PELO ÂNUS DA PRESA E DEPOSITAM OS OVOS NO INTESTINO DELA.
OS QUE SAÍRAM AGORA SÃO TRANQUILOS.
SÃO INOFENSIVOS.
HM?
TOMMY-SAMA, SEMPRE QUE FOR SOLTÁ-LOS, NOS AVISE ANTES, POR FAVOR!!
バフォッ
T.CHUM!
SOUS-CHEF!!
OS INSETOS!!


PERIGOSO...
HU, HU!
SOUS-CHEF, QUAL É O NÍVEL DE CAPTURA DOS SEUS INSETOS?
PRA MIM, É BASTANTE PERIGOSO!!

ぞぃっ
GLUP

...É O QUE TENHO AQUI, POR EXEMPLO.
アアア
AAAAH
ア

FWOOOOO
TCHAP!
PIK
OOOOH
ZAH
ZAH


OOOOOOH
ZAH!
.....
OOOOOOOH

GRRRU!!
GRRU...
UAAAAH!!
O QUE É ISSO?!!
GRAAAA
ZONGE-SAMA, ESSE AÍ PARECE SER MAIS FORTE DO QUE OS GAUCHIS!!
WAAAH!
VAMOS FUGIR! OU MELHOR, VAMOS VOLTAR PRA CASA!!
GRAUR
ESTE CONTINENTE É UM SACO!!
GRRU
DEFINITIVAMENTE, ESTA NÃO É UMA ROTA SEGURA!

ボワ
BRUUM!
GRRRA
AAAAH!!
AH!
AAAAAH!!
ピュオオオオオ
PUUUUUUU
ZONGE-SAMA, 1550 É "GAME OVER" PRA GENTE?!
N... NÃO DIGA BOBAGEM!!
EU DEI "SAVE" ANTES! TÁ TUDO BEM!!
E ONDE FOI QUE DEU "SAVE"?
ESQUECI!! NÃO IMPORTA, VAMOS DAR "RESET" E CONTINUAR!!

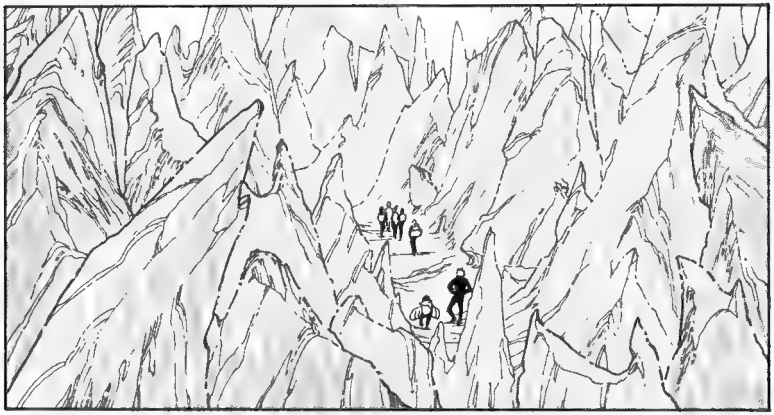
TCHUVVF
!!
GH...
UH ?!
NÃO DISSE QUE TINHA DADO "SAVE"?
POIS É?!
ESTAMOS VIVOS!
Z... ZONGE-SAMA!!
QUE NADA! NÓS NEM MOR-REMOS!
?
HM?
ZONGE-SAMA, VEJA...!
AH!

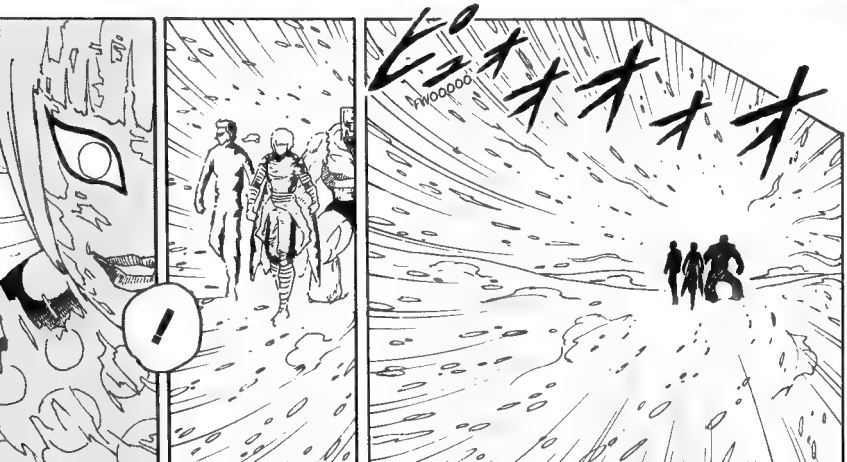
...
CONSEGUIMOS, ZONGE-SAMA! ESSA CAVERNA DEVE DAR NA MONTANHA DE GELO!!
わぁ
WAAAAH!
NA MOSCA!!
あぁ
UMA CAVERNA ESCONDIDA!! ACHAAAAAA-MOS!!
U...
MAS É CLARO! COMO DISSE, ESTÁVAMOS NA ROTA CERTA!!
CONSEGUIIIMOOOOOOS!!
U...

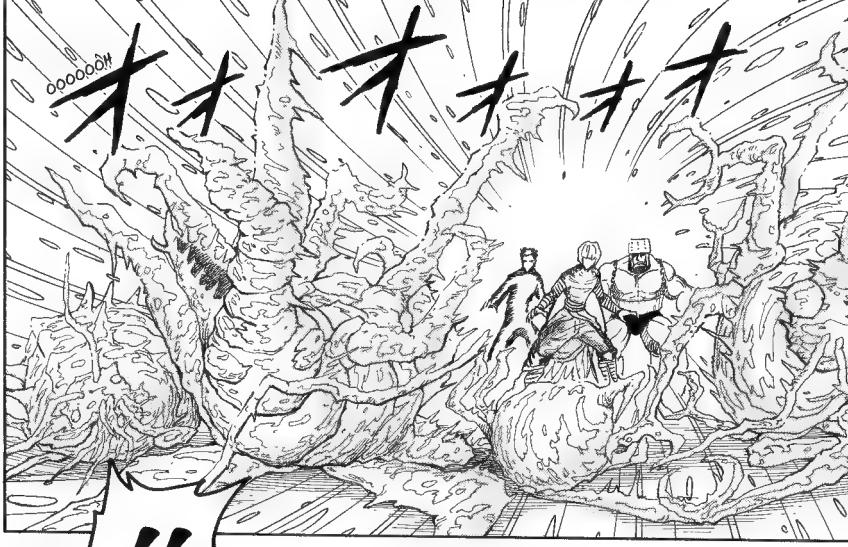
CREK
キラ
CREK
キラ
VAMOS LOGO!
おおおお

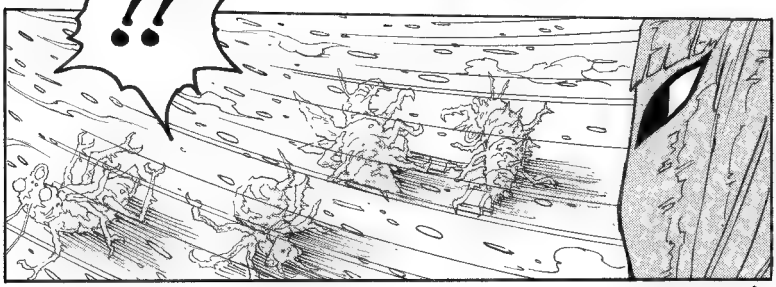
O ENCONTRO DESSE VENTO COM O AR AQUECIDO PELO HIDRATO DE METANO DA MONTANHA CAUSA AQUELE VENDAVAL.
ESSA VENTANIA ANORMAL É RESULTADO DOS VENTOS QUE PARTEM DO CONTINENTE.
ESTA TEMPERATURA NÃO FAZ NEM CÓCEGAS NELE.
O DRAGÃO-TUNDRA?
HÃ?
MAS, SE NÃO APROVEITARMOS AGORA, NÃO PODEREMOS PEGAR A SOPA DO SÉCULO DESCONGELADA.
F... FAZ SENTIDO, AFINAL, CHEGAR PERTO DESTE LUGAR NESTA ÉPOCA É SUICÍDIO.
HM... E PENSAR QUE O FRIO CONGELOU ATÉ O GUARDIÃO DESTE MUNDO DE GELO...
"MA-TOU"?!
M...
NÃO PODE SER!
...E, DEPOIS, ELE CONGELOU POR CAUSA DA TEMPESTADE DE NEVE.
ALGUÉM O MATOU...

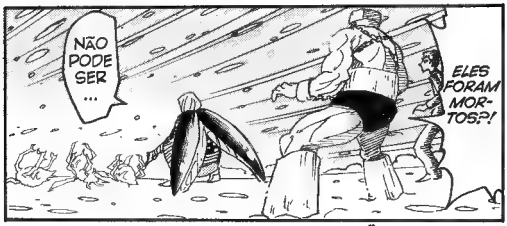
O NÍVEL DE CAPTURA DO DRAGÃO-TUNDRA ULTRAPASSA O NÚMERO 50.
QUEM SERIA CAPAZ...?
.....




!
FWOOOOO


OOOOOOH!
オオオオオオ

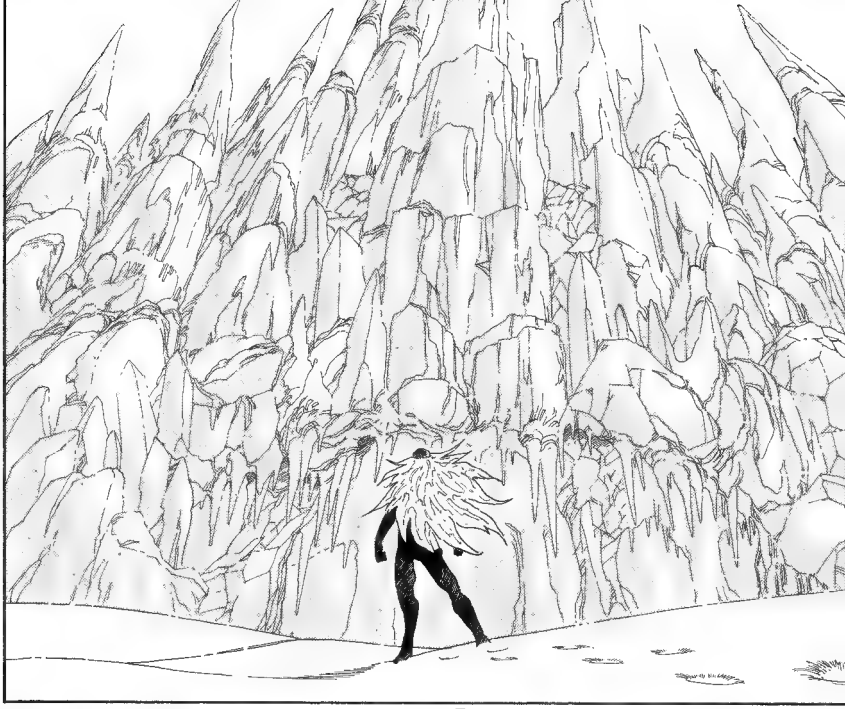

!!


NÃO PODE SER ...
ELES FORAM MORTOS?!

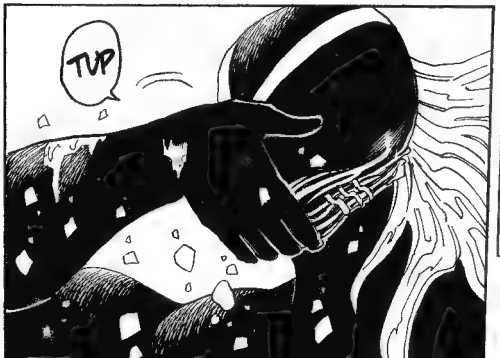
O QUÊ?!
OS INSETOS!!

PLIC
PLIC

QUEM SABERIA NOCAUTEAR ESSES INSETOS RAROS?
FORAM NOCAUTEADOS...
COMO FIZERAM ISSO?
WOOSH!
!!
SERÁ QUE...
VAP!
DEIXA COMIGO!
BARRY!!
É UMA NEVASCA!!



BAF
BAF


TUP

QUE TRABALHOSO!
AAH...
VUPT
HH
ZAH

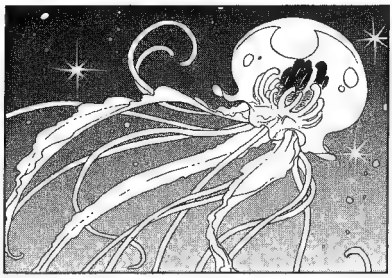
TORIKO

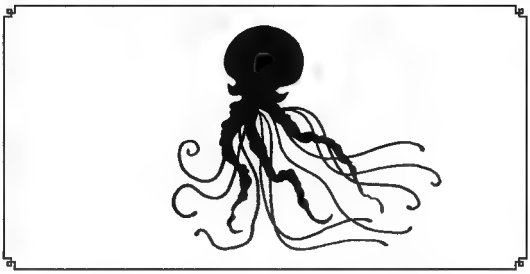
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 065

Água-viva Gourmet (Espécie Desconhecida)

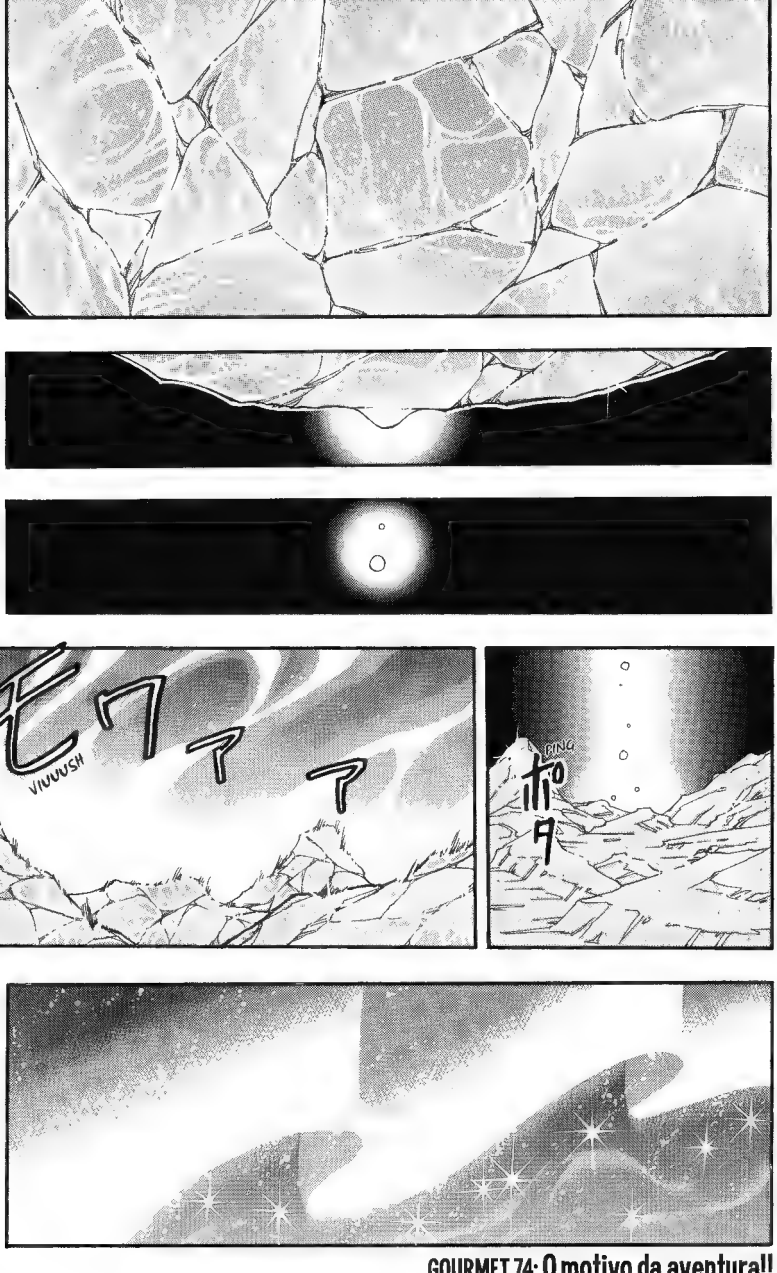
- Nível de Captura: desconhecido
- Hábitat natural: mar profundo
- Comprimento: desconhecido
- Altura: desconhecida
- Peso: desconhecido
- Preço: desconhecido





Escala humana

Água-viva possuidora das células-gourmet, descoberta há muito tempo por Acacia, o lendário Caçador Gourmet conhecido como "Divindade Gourmet". Os detalhes são desconhecidos, mas os seres vivos que se alimentam dessa espécie de água-viva apresentam uma considerável melhora em seu sabor e, dentre eles, alguns passam por um aumento de atividade fisiológica e reprodução celular quando ingerem ingredientes gourmet deliciosos, ficando maiores e mais fortes. Atualmente, a I.G.O. e outras organizações financiam pesquisas com essas células, seja na legalidade ou não, mas nenhuma das informações obtidas até agora foi revelada.


VIUUUSH
PING

GLUP
コト
コト
GLUP
AURORA, É?
DIZEM QUE A AURORA SE FORMA QUANDO A SOPA DO SÉCULO É SOPRADA PELO VENTO. É CONHECIDA TAMBÉM COMO "CORTINA GOURMET".
COMO SE FOSSE A CORTINA DE UM RESTAURANTE QUE ABRIU DEPOIS DE CEM ANOS, E ESTÁ CONVIDANDO OS CLIENTES PARA ENTRAR...
...INDICANDO O CAMINHO ATÉ A SOPA DO SÉCULO.

GOURMET 74: O motivo da aventura!!

PARECE ATÉ UM CONTO DE FADAS.
UMA AURORA QUE INDICA O CAMINHO...
VRASH
ENTÃO, PRIMEIRAMENTE, DEVEMOS ACHAR A AURORA, NESTA IMENSA MONTANHA DE GELO.
SIM, FOI ELE.
ACHO QUE FOI AQUELE VOVÔ QUEM DISSE ISSO.
AQUELE VOVÔ

ずぅうぅぅぅん...
ZUUUN...
ELAS SÃO UMA IMPORTANTE FONTE DE PROTEÍNAS NESTA TERRA DE FRIO EXTREMO. SEJA GRATO, KOMATSU.
S... SIM, E SE ESSE TIPO DE BESTA NÃO APARECESSE PODERIA SER AINDA MAIS MARAVILHOSO.
JÁ QUE O GELO TAMBÉM É BONITO.

UMA QUE PRECISE SER SOPRADA, DE TÃO QUENTE.
TUN TUN
NÃO VEJO A HORA DE TOMAR UMA SOPA QUENTINHA.
NHAC
AH... AAH...
NHAC
A CARNE CRUA DO URSO-PRATA-GRISALHO É BOA, MESMO QUANDO TEMPERADA SÓ COM SAL.

YUN!
WAAAH!! QUE SUSTO!!
O QUE É ISSO?!!
TUN
TUN
TUN
HÃ?
.....
PIN... GUIM... MURO?
É UM FILHOTE DE PINGUIM-MURO!
QUE RARO!
YUN YUN!
YUN!
QUE...
ELE É DIGNO DOS CONTOS DE FADAS! ♡
QUE SURPRESA!! É TÃO FOFINHO!! ♡
SERÁ QUE SE PERDEU DOS PAIS?
É UMA ESPÉCIE EM EXTINÇÃO.

スゴゴゴゴゴゴゴ
T-T-T-T-TUC
HYAAH!!
YUUN YUN YUN! ♪
AI, AI, AI, AI, AI!
EI, EI!
スゴ
TUC
TUC
AI, AI!
スゴ
TUC
AI!
E, A ESTA ALTURA, OS PAIS DESSE AÍ DEVEM ESTAR FURIOSOS PROCURANDO POR ELE.
EM COMPENSAÇÃO, OS PAIS SÃO VIOLENTOS.
NHAC
OS FILHOTES DE PINGUIM-MURO NÃO SÃO ARISCOS, ELES SE APROXIMAM DE QUALQUER PESSOA OU CRIATURA, ATÉ DE BESTAS CARNÍVORAS.
MUITOS ACABARAM DEVORADOS. POR ISSO, SOBRARAM TÃO POUCOS.
GIUM!!
きゅみ～
SEU DANADINHO, O QUE PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?
YUN!!
QUEIRAM ME DESCULPAR, MAS EU VOU TIRAR UM COCHILO.
MATCH-SAN.
FU... FU...! UM FILHOTE DE PINGUIM QUE SE PERDEU DOS PAIS?
HEEEIN?!
CUIDE BEM DELE.
TENHO 100% DE CERTEZA DE QUE ELES VÃO PENSAR QUE VOCÊ RAPTOU O FILHOTE.
SÉRIO?
QUÊ?

SIM, TORIKO.
TALVEZ SEJA NECESSÁRIO LUTAR CONTRA VOCÊ.
BOM DESCANSO, MATCH.
A VERDADEIRA JORNADA SERÁ DAQUI PRA FRENTE.
E EU TENHO QUE POUPAR FORÇAS PRA DETERMINADO MOMENTO.
DETERMINADO MOMENTO...
POSSO NÃO VENCER...
VALEU.
...MAS TENHO QUE POUPAR FORÇAS PRA, PELO MENOS, SURPREENDÊ-LO.
...A AGILIDADE NA HORA DE DESEMBAINHAR A *KATANA*, APÓS RELAXAR, É CRUCIAL.
NO *"IAI"* DO MATCH...
PODE SER QUE MATCH ESTEJA MAIS EXAUSTO DO QUE APARENTA.
E A ENERGIA DELE JÁ TÁ SENDO CONSUMIDA PELO FRIO EXTREMO.
NO BREVE INSTANTE QUE ANTECEDE O ATAQUE, QUANTO MAIOR FOR A DIFERENÇA ENTRE ESSES ESTADOS DE ESPÍRITO, MAIOR SERÁ SEU PODER DESTRUTIVO.
A MUDANÇA DO ESPÍRITO RELAXADO PARA O TENSO...
MAS ISSO É AFETADO PELO CONSUMO DE ENERGIA DO CORPO E DA MENTE.
.....

...VIERAM ATRÁS DA SOPA DO SÉCULO?

ERR... POR QUE VOCÊS...
!

AH, DESCULPA!
EU SÓ...!
YUUN!
♪
AI!

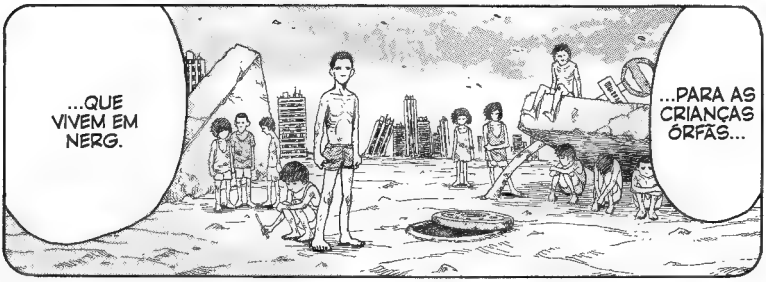
QUE LUGAR, HEIN?
NERG É A "CIDADE DOS CRIMES GOURMET". NÃO FAZ PARTE DA I.G.O.
NHAC

NERG...
É A CIDADE ONDE MORAMOS.
!

FOI MAL AÍ...
MAS NASCEMOS LÁ TAMBÉM.

UMA ÁREA SEM LEI, ONDE INGREDIENTES GOURMET DE CIRCULAÇÃO PROIBIDA SÃO COMERCIALIZADOS LIVREMENTE.
É UMA FÁBRICA DE CRIMINOSOS. 10% DOS PRISIONEIROS DA PENITENCIÁRIA GOURMET NASCERAM EM NERG.

O VICE-CHEFE QUER LEVAR A SOPA...
SIM.
NEGOCIAR INGREDIENTES ILEGAIS É MAIS LUCRATIVO.
NÃO ME PARECE QUE MATCH ACEITOU ESTE TRABALHO POR CAUSA DA RECOMPENSA.
.....


...QUE VIVEM EM NERG.
...PARA AS CRIANÇAS ÓRFÃS...

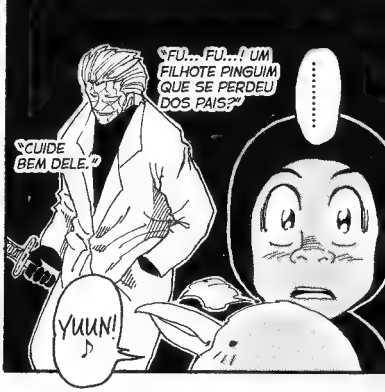
A ÚNICA PESSOA QUE ATENDEU AOS NOSSOS PEDIDOS...
MOLEQUES SUJOS.
NÓS TAMBÉM ÉRAMOS CRIANÇAS DE RUA.

"...FOI O MATCH-SAN."
"NAQUELA ÉPOCA, ELE JÁ ERA LÍDER DA YAKUZA GOURMET."

AINDA NÃO VIVI UMA FELICIDADE TÃO GRANDE COMO A DAQUELA VEZ.
...COMIDAS DELICIOSAS, QUE NUNCA TÍNHAMOS VISTO.
MATCH-SAN TROUXE PRA NÓS, QUE PASSÁVAMOS O DIA REVIRANDO O LIXO...
...EM AGRADECIMENTO POR ESSE DIA?
VOCÊS ENTRARAM PARA A YAKUZA GOURMET...
"...MAS O CHEFE ME SALVOU."
"EU TAMBÉM JÁ FUI UMA HIENA..."
O MATCH-SAN AINDA NOS DISSE...
"...FAÇA-O PARA A CRIANÇADA QUE ESTÁ PASSANDO FOME!!"
"SE QUER DEMONSTRAR SEU AGRADECIMENTO..."
E O CHEFE DISSE O SEGUINTE...
SEI QUE PARECE EXAGERO. ERA SÓ COMIDA GOSTOSA...
NÓS FOMOS SALVOS.
...MAS DEIXAMOS DE SER HIENAS E VOLTAMOS A SER HUMANOS.

AS CRIANÇAS ÓRFÃS SÃO AS VERDADEIRAS VÍTIMAS.
...QUE O MAIOR INIMIGO É A POBREZA.
ELAS NÃO TÊM CULPA DE NADA.
É POR ISSO QUE EU DIGO...
.....
MAS NÃO ME CONFORMO QUE AS CRIANÇAS SEJAM DISCRIMINADAS E PASSEM FOME SÓ PORQUE NASCERAM EM NERG!
A YAKUZA GOURMET VIVE NAS SOMBRAS DA SOCIEDADE NERG E É ODIADA PELOS PAÍSES CONSTITUCIONAIS.
"PRIMEIRO, DEVE-SE DAR DE COMER..."
"...DEPOIS, DESCOBRIMOS SE É BOA OU MÁ PESSOA."
MATCH-SAN SEMPRE DIZ...

SERÁ QUE NÃO É SEMPRE?
ÀS VEZES...
P... PROVAVELMENTE, VOCÊS COMETEM ATOS ILEGAIS...
HÃ, HÃ!
YUN YUN!


"FU... FU...! UM FILHOTE PINGUIM QUE SE PERDEU DOS PAIS?"
"CUIDE BEM DELE."
YUUN! ♪

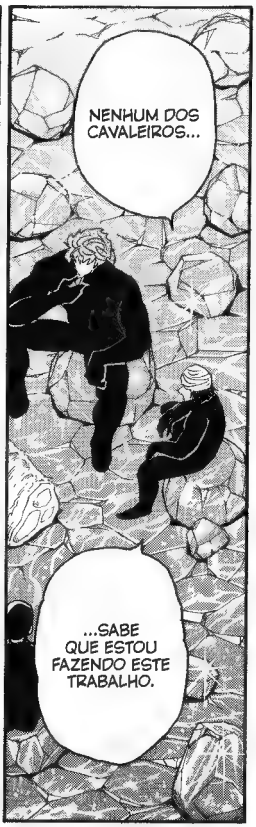
DESDE O COMEÇO, NÃO ESTAMOS NEM AÍ PRO VELHO.
SÓ QUERÍAMOS SABER A LOCALIZAÇÃO DA SOPA.
AI!
YUUN! ♪
CERTAMENTE, O CORONEL MOKKOI VAI COMPREENDER!
M... MAS ACHO MARAVILHOSA A IDEIA DE LEVAR A SOPA PARA AS CRIANÇAS!

HÃ?

E VOCÊ, TAKIMARU?
MAS ARRISCAR SUAS VIDAS POR CAUSA DE UM INGREDIENTE COM UM NÍVEL DE CAPTURA TÃO ALTO...

É UM INGREDIENTE DE LUXO, MUITO DISTANTE DO QUE OS ENSINAMENTOS DA "DOUTRINA GOURMET" RECOMENDAM PARA UMA SIMPLES REFEIÇÃO.
ESTAMOS FALANDO DA SOPA DO SÉCULO!
OS OUTROS CAVALEIROS GOURMET ESTÃO SABENDO DESTE TRABALHO?

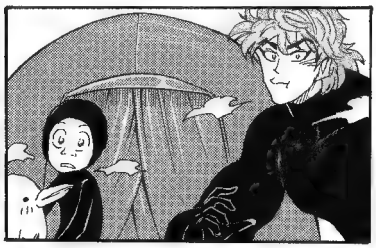
AFINAL, ESTA NÃO É UMA MISSÃO QUE SE DEIXE NAS MÃOS DE UM NOVATO.
COMO PENSEI. BEM QUE ESTRANHEI VOCÊ ESTAR SOZINHO.
GAOHO


NENHUM DOS CAVALEIROS...
...SABE QUE ESTOU FAZENDO ESTE TRABALHO.

NÃO PODERIA DIZER A ELE!
N... NÃO CONTE! PARA O AIMARU-SAN!
QUER DIZER QUE O AI NÃO SABE?
...?

DE UMA GRANDE QUANTIA...
PRECISO DE DINHEI-RO.
P...
ALIÁS, POR QUE VEIO PRA CÁ?

...PARA COMPRAR UM MEDICAMENTO...
...VENDIDO NO PAÍS DA CURA, "LIFE".



ELE TÁ ARRISCANDO A VIDA POR OUTRA PESSOA, NÃO É O MESMO QUE NÓS?
HUNF...
VAI AJUDAR OS OUTROS?

É UM...
REMÉDIO? QUAL?
...REMÉDIO QUE DIZEM CURAR QUALQUER DOENÇA.

SIM...

MAS ISSO NÃO VAI CONTRA OS ENSINAMENTOS DA DOUTRINA GOURMET?
UM REMÉDIO QUE CURA TODAS AS DOENÇAS...

...HÁ MUITOS REMÉDIOS NATURAIS E INGREDIENTES DE CURA!!
EM LIFE, O PAÍS DA CURA...
SE FOREM NATURAIS, NÃO INFRINGEM A DOUTRINA!
O USO DE MEDICAMENTOS FABRICADOS PELO HOMEM PARA CURAR DOENÇAS VAI CONTRA OS PRINCÍPIOS DA DOUTRINA.
A DOUTRINA GOURMET PREGA QUE DEVEMOS DEIXAR A VIDA SEGUIR SEU CURSO NATURALMENTE.
MAS...
COM CERTEZA VOU!!
MESMO QUE SEJA CARO, EU VOU CONSEGUIR!!
COM CERTEZA!
.....
AIMARU-SAN...
AGUENTE MAIS UM POUCO!!
.....
NÃO VOU PEDIR DETALHES, MAS...
TAKIMARU-SAN.
T...

ESSAS LÁGRI-MAS...
...TÊM TANTO VALOR QUANTO A SOPA DO SÉCULO, TAKIMARU!

FICO MAIS TRANQUILO QUE TENHA UM MOTIVO...
...QUE O FAÇA CHORAR.

QUANDO FAZEMOS ALGO POR ALGUÉM...
...LIBERAMOS AINDA MAIS NOSSAS FORÇAS.

!
E VOCÊS TAMBÉM.

TORIKO-SAN...
TORIKO-SAN...

NÃO SE PREOCUPEM! VAMOS ENCON-TRÁ-LA!!
JUNTOS, VAMOS PEGAR A SOPA DO SÉCULO!!

ISSO É ÓBVIO!
HM?
O QUE O MOTIVA A CORRER ATRÁS DA SOPA?
A... ALIÁS, TORIKO-SAN...
.....

SÓ POR ISSO!!
PORQUE EU QUERO EXPERIMEN-TÁ-LA!!

HÁ!

はっはっはっはっはっ
HÁ-HÁ-HÁ-HÁ-HÁ!
HÁ, HÁ!
HÁ!
GUH!
はっはっはっ
HÁ, HÁ, HÁ!

SEJA RESPONSÁVEL E CUIDE BEM DELE, VIU?
HÁ, HÁ! ELE SE APEGOU A VOCÊ, KOMATSU!
O PINGUIM-MURO!

YUUN YUN YUN! ♪
TUC TUC TUC
!
AI!
EI, PARE!

NÃO É BRINCAD...
TAKIMARU-SAN, O TORIKO-SAN FALOU SÉRIO.

VÃO PENSAR QUE EU SEQUESTREI O FILHOTE!
EU SABIA!!

HÃ?! NÃO QUERO!
E O QUE OS PAIS VÃO FAZER SE ME ACHAREM?!
PROVAVELMENTE, VÃO TE ATACAR SEM HESITAR.

TENHO DÓ DE FAZER ISSO!
MAS, SE EU DEIXÁ-LO IR, ELE SERÁ DEVORADO PELAS BESTAS...

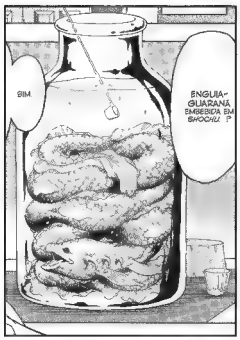
TORIKO, VOCÊ TAMBÉM TÁ NESTA VIAGEM PELO COZINHEIRO KOMATSU
HU, HU! SÓ QUER EXPERIMENTAR A SOPA? CORTA ESSA!
NAQUELE EXATO MOMENTO...
É MELHOR DORMIR.
CHEGARAM À MONTANHA DE GELO.
...OS TRÊS MEMBROS DO ESQUADRÃO GOURMET...

TORIKO

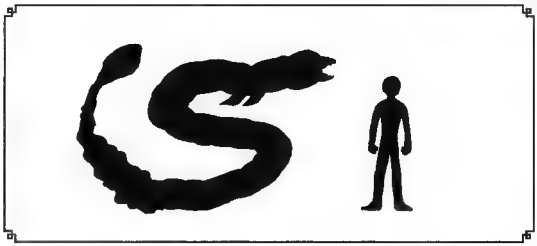
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 066

Enguia-Guaraná (Peixe)



- Nível de Captura: 16
- Hábitat natural: rios com água límpida
- Comprimento: 6 metros
- Altura: —
- Peso: 700 quilos
- Preço: 100 gramas por 12 mil ienes (aproximadamente R$ 263,50)

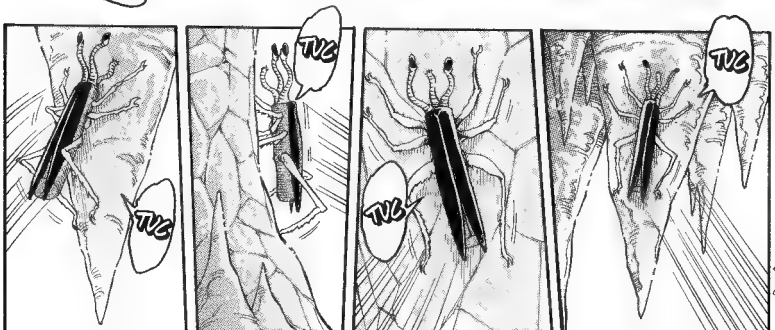


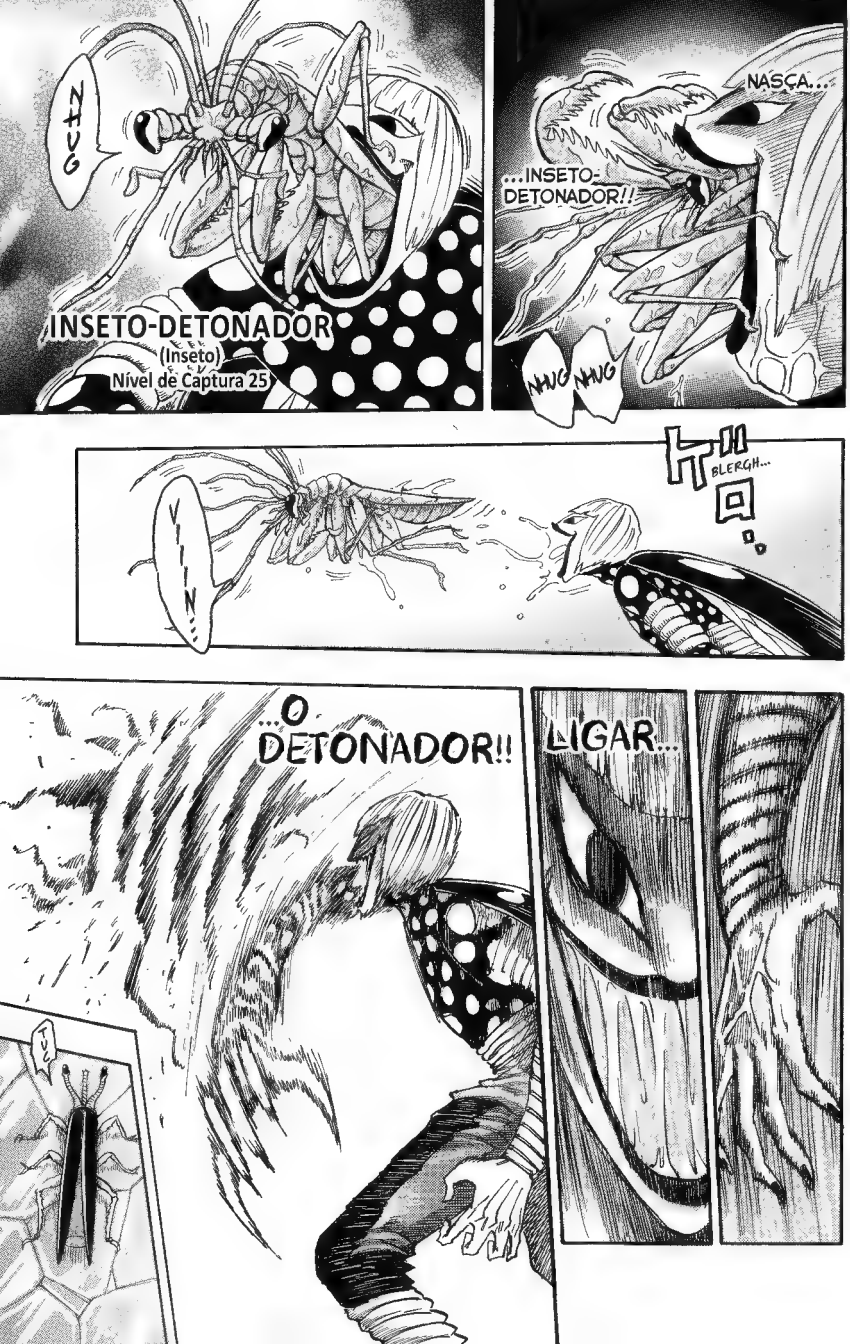
Peixe da família *Anguillidae*. A espécie desova em águas profundas e vive no mar enquanto é filhote, e retorna ao rio na idade adulta. Assim como o "guaraná" de seu nome, sua carne é rica em cafeína e em tanino, e tem alto teor nutritivo. A Enguia-Guaraná embebida em shochu, cujo sabor característico lembra o de testículos de tigre, traz benefícios à circulação sanguínea de quem a ingere, além de aumentar a transpiração. Grelhada, a Enguia-Guaraná é deliciosa, e é especialmente popular no verão, época em que o apetite diminui.

AQUI PARECE UM LABIRINTO DE GELO.
E AGORA?
GOURMET 75: A luta começa!!
...TODA A MONTANHA.
VAMOS QUEBRAR...
QUE CHATICE!
POIS É...
TOMMY-SAMA, VAI SER DIFÍCIL ENCONTRAR A AURORA DAQUI DE DENTRO.
NIK
...INSETOS-BOMBA!
SAIAM?!
HEIN?

VUUUUU
VUUN
NIK
NIK
NIK
INSETO-BOMBA
(Inseto)
Nível de Captura 10

VU
VUUUN
TOMMY-SAMA, NÃO DETONE AINDA!
UAAAAH!!


TUC
TUC
TUC
TUC


NHUG
INSETO-DETONADOR
(Inseto)
Nível de Captura 25
NASÇA...
...INSETO-DETONADOR!!
NHUG NHUG
VIIN...
BLERGH...
...O DETONADOR!!
LIGAR...
TU...

GOURMET 75: A luta começa!!
KABOOOM
ボォオ
ZUZUUN
ズズーン
BOOOM!
ボガーン
TORIKO-SAN!!
QUE BARULHO FOI ESSE?!
ZUZUUN
VAP
O QUE É ISSO?!
!!
QUÊ?!
GASH!

FOI...
...UMA EXPLOSÃO?!
.....

SIM, O GRUPO QUE TÁ DISPUTANDO O INGREDIENTE GOURMET COM A GENTE.
A EXPLOSÃO DEVE TER SIDO CAUSADA POR ELES.
INIMIGO?!
É O INIMIGO! ESTEJAM PREPARADOS.

HÃ?!
JÁ VAMOS PARTIR.
PREPAREM-SE.

DESTA VEZ, COM CERTEZA, ESTÃO MAIS PREPARADOS.
ELES ACABARAM DE PERDER A CARNE-JOIA.
ENTÃO, O ESQUADRÃO GOURMET VEIO?

VOCÊ DEVERÁ CUIDAR DELE.
SE NOS SEGUIR, NÃO VAI TER OUTRO JEITO...

O... O QUE VAMOS FAZER?
SE APEGOU A MIM...
É O PINGUIM?
YUN YUN!

T... TORIKO-SAN!
APRES-SEM-SE!

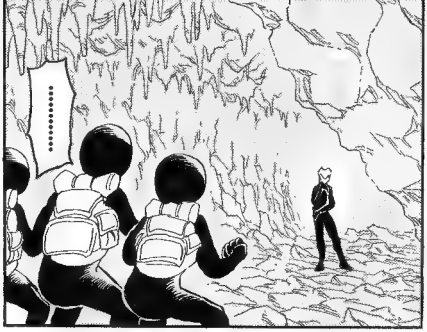
AH, NÃO CANTE ALTO! SEUS PAIS VÃO OUVIR!
YUN, YUN, YUN, YUN, YUUUN!
NÃO! EU QUERO QUE VENHAM, MAS...!
E SE ELES FICAREM BRAVOS?
POR FAVOR, SEJA BONZINHO E ME SIGA QUIETINHO, TÁ?
A... AH...
YUUN!
YUN, YUN!
BRUUUUUUM
ESSE DEVE SER O MOMENTO EM QUE A FESTA COMEÇA!!
HA HA HA HA!
CHEGAR NA SOPA DO SÉCULO POR UMA CAVERNA SECRETA!!
DAAAA
NÃO, DEVE SER UMA FESTA!!
É UM TERREMOTO?!
QUE TREMOR FOI ESSE, ZONGE-SAMA?!
BRUUUM
VEJAM!! TÔ VENDO UMA LUZ ALI!! É A SAÍDA!!
...GAMOS!!
CHEE...
T-TAP!

オォオオオ
OOOOH
AAAAAAAAH!!
AH...!

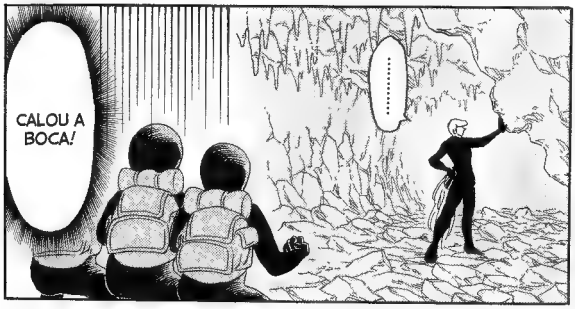
GYAAAAAH!!
AAAAAAH!!
QUÊ?
QUE COISA É ESSA?!
O QUÊ?!
É...
É...
É O ÚLTIMO CHEFE!!!
CHEGAMOS AO CHEFÃO!!!
NÃO FALEM MAIS NADA.
TÓIM!
EOH!!!
ZAH
?

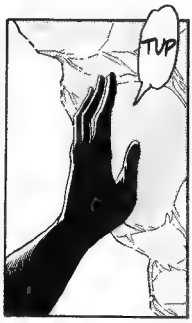
QUEM FALA DEMAIS, CORRE O RISCO DE PERDER A CONFIANÇA.
A BOCA NÃO EXISTE PARA EMITIR PALAVRAS...
...MAS, SIM, PARA NOS ALIMENTAR.

É O QUE MEU MESTRE SEMPRE ME DIZ.
"SEU PESSIMISTA", "NÃO SEI O QUE SE PASSA NA SUA CABEÇA", "É MUDO, SEU IMBECIL?"...
おは...
EU SEMPRE PENSO...
E...
ELE FALA SEM PARAR!
AFINAL EU NÃO SOU BOM COM AS PALAVRAS E DE VEZ EM QUANDO SOLTO UMAS PIADAS SUJAS E TAGARELO SEM PARAR ENTÃO TALVEZ SEJA MELHOR EU FICAR QUIETO.
DIZEM QUE A BOCA É A ORIGEM DE TODOS OS MALES E EU ACREDITO QUE HÁ CASOS EM QUE SÓ TEMOS A PERDER SE FALARMOS DEMAIS O MELHOR É FICAR CALADO.
HÃ?!
QUE TAL DIZEREM ALGUMA COISA?
...É ESSE AÍ?
Q... QUEM...
!
EI, VOCÊS!


.....

QUEM É VOCÊ?!
S... SEU...!

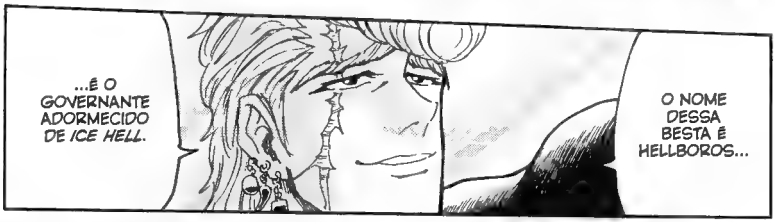

CALOU A BOCA!
.....


TUP

NÃO É POSSÍ-VEL!
Q... QUÊ?!

A "VITRINE GOURMET".
COMO É INCRÍ-VEL...
!

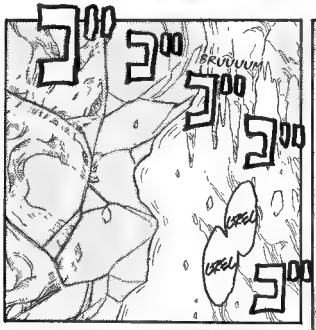
ESSA É...
...A "VITRINE GOURMET"?!
ISTO AQUI? NÃO.
NÃO?!


O NOME DESSA BESTA É HELLBOROS...
...É O GOVERNANTE ADORMECIDO DE ICE HELL.

ELE ESTÁ ADORMECIDO NESTE GELO HÁ CEM ANOS, DESDE QUE FOI NOCAUTEADO POR CERTO CAÇADOR GOURMET.
O "GELO ESPECIAL" DESTA MONTANHA, QUE APRISIONA O HELLBOROS, É TERRÍVEL.
NA ÉPOCA, NÃO DEVIA ESTAR TÃO MAGRO, COMO AGORA.

...DOS INGREDIENTES QUE ESTÃO HÁ UM TEMPÃO NA "VITRINE GOURMET"?
OU SEJA, QUANTO DASHI DEVE TER RESTADO...
ISSO NÃO É BOM.
...FOI O SUFICIENTE PARA ESGOTAR O DASHI DESSA CRIATURA ENORME.
SE O HIDRATO DE METANO SÓ DERRETE A CADA CEM ANOS, SIGNIFICA QUE UM ÚNICO DERRETIMENTO...

EI, ESPERA AÍ!
OH!
DIGA O SEU NOME !!
TAP
TAP
PRECISO ME APRESSAR...


ERUUUUM
GREG
GREG

CRIEC

FICA PRA PRÓXIMA!
JÁ FALEI DEMAIS POR HOJE.
HI!
ESSE CARA!

ズーーン
-BUUUM
ズズーーン
G-BUUUM

SIM, SINTO O CHEIRO!
HÃ?! DA SOPA DO SÉCULO, TORIKO-SAN?

AH...
ESTAMOS PRÓXI-MOS!

GYU GYU
T-TATA

TSC!
ズドドドォーン
KABRUUUM

INCRÍVEL! MESMO SEM VER A AURORA?!
É QUE MEMORIZEI O CHEIRO DA SOPA NO RESTAURANTE DA SENHORA SETSU!
DEVE ESTAR POR PERTO! NO SUBTER-RÂNEO, TALVEZ!
S... SENHORA SETSU?! AQUELA SENHORA SETSU?!
UAU!

ELES NÃO SE IMPORTAM COM NADA?!
QUEREM DESTRUIR ATÉ A VITRINE GOUR-MET?!

VUUN
!!
V-VUUUN...
VUUUN...
TEM ALGUMA COISA VINDO!!!
CUIDADO!!
!!

WAAH!!
GYU!!!
VAP!
KO-MATSU !!
FLOSH
BUGYAA
PSSSSH
もぞ
CHOMP
GUH
UGH!
ROC
GAK!
UOH!!
VIUN
PLIC

AAAAH!!
TUMP!
YAAH
ぶらん
TRUP
!!
ROC
ROC
グヂャ
REK
AAAAAAAH!!
SHIIIIN!!
グヂュ
NHUG
グヂュ
NHUG
グヂュ
NHUG
グヂュ
CHAK

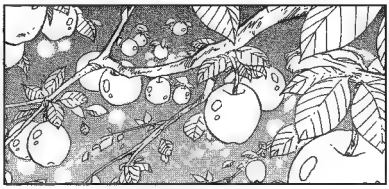
WUP
WUP
WUPT
VUOSH
!?
QUE RÁPIDO!
VRUSH
ARGH!!
VRUSH
VENHAM, VOCÊS DOIS!
TCHAP
!
ACHEI!

TORIKO

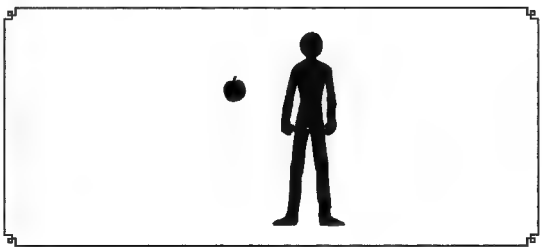
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 067

Maçã-Branca (Fruto)



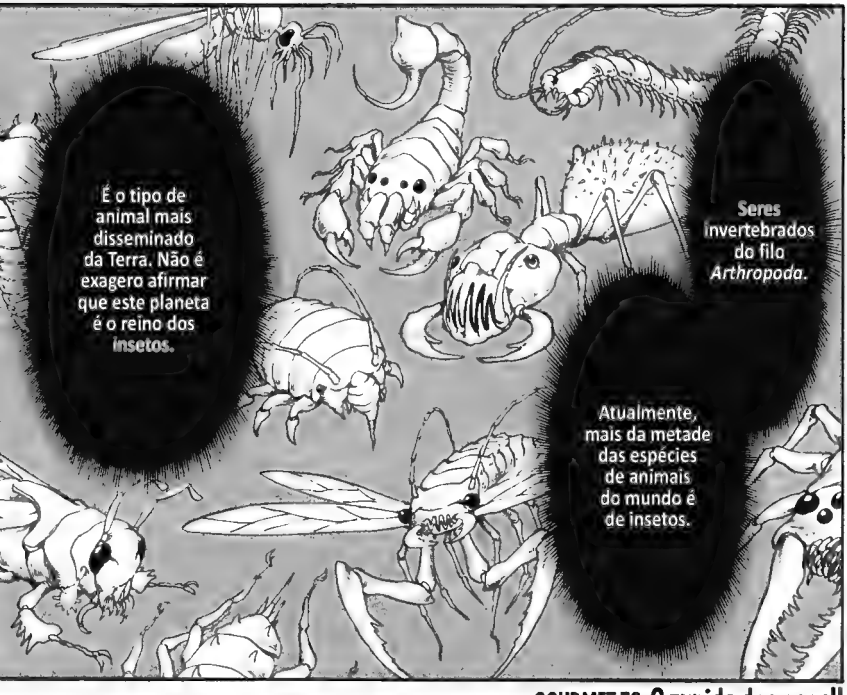
- Nível de Captura: abaixo de 1 (é possível cultivar)
- Hábitat natural: solos férteis
- Comprimento: um fruto tem cerca de 20 centímetros
- Altura: —
- Peso: 1 quilo
- Preço: a unidade por 1.500 ienes (aproximadamente R$ 33,00)



Fruto da árvore caducifólia da família *Rosaceae*, que nasce no final do outono. Contém um teor de açúcar mais alto do que o das maçãs comuns e é considerada o ingrediente ideal em receitas de diversos sucos e coquetéis. É utilizada também em muitos tipos de doces, dentre os quais a "Torta de Maçã-Branca", que é o mais popular entre as mulheres.

GH!
UH!
UAAAAAH!!

Insetos!


É o tipo de animal mais disseminado da Terra. Não é exagero afirmar que este planeta é o reino dos insetos.
Seres invertebrados do filo *Arthropoda*.
Atualmente, mais da metade das espécies de animais do mundo é de insetos.

GOURMET 76: O zunido das asas!!

VUP
V-VUPT
VUP
!!
APESAR DE DIMINUIR A FORÇA, A VELOCIDADE E O ALCANCE, O MELHOR AGORA É...
VAI SER DIFÍCIL ACERTAR NO PRIMEIRO GOLPE...
GAH
DROGA! ESSES BICHOS!
VOUSH
R... RÁPIDO!!
GYAAAH
TOMA ISSO !!
GOLPES CONSE-CUTI-VOS!!!
BESOURO JONGAL
(Inseto)
Nível de Captura 38

GARFO-
VOA-
DOR
!!!
ZN
DODO!

SWACH
PUGAY
UGH!
WPT
FA...
WAH
BLOSH

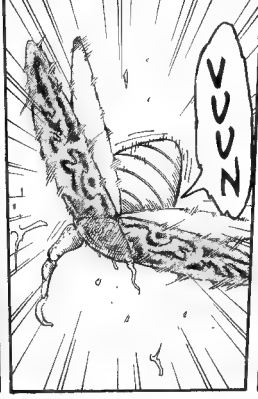
QUE...
...QUER PERFURAR OS MEUS ÓRGÃOS!
NHUG
NHUG
ESSE BICHO...
...IMPER-TINENTE !!!
GYUUU
ドドド

BAAAN
ZÚPAPAPAPAPAPA
ESSES INSETOS PENETRAM NO CORPO!!
TOMEM CUIDADO!!
BICHO MALDITO!!
!!
GASH
TCHUG
ICE GUN!!
NHOC
NHOC
PUGH!!
GASP... UGH...
ENTRAM PELOS FERIMENTOS...

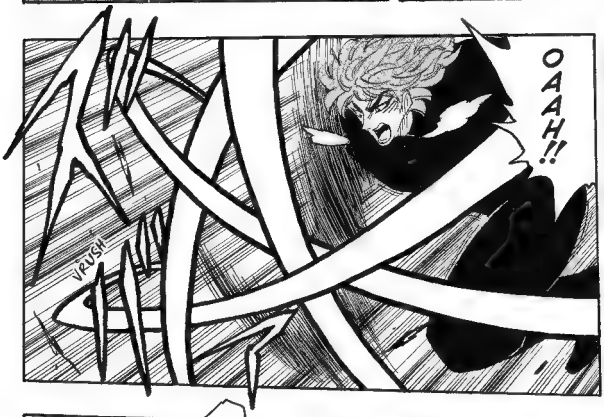
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
UAAAAAH!!
VAI PRO INFERNO, SEU DESGRAÇADO!!
AS BALAS NÃO FAZEM NADA!
TSC!
SSSSH
PUGI
AFASTE-SE, SHIN!
A CASCA DESSES INSETOS É RESISTENTE COMO UMA ARMADURA!
VICE-CHEFE!
!
RELAXAR.
DEVE MIRAR NAS ARTICULAÇÕES!

"MUCHI ICHIRINZASHI!! PERFURAÇÃO DO BRUTO!!"
ZAK!
BUN
WRASH
OAH!!
SUH
SWAA
AINDA TEM MAIS! NÃO BAIXEM A GUARDA!!
!
C... CONSE-GUIU!!
"KAITEN KABUTOWARI! ROTAÇÃO DO CORTE DE CARAPAÇA!!"

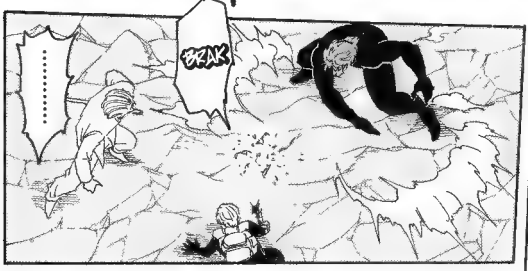
VUASH
TLAC
TLAC
PUGYAA
VUASH

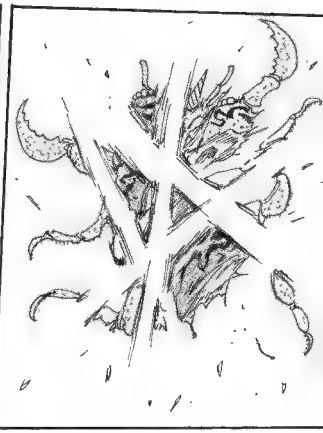

VUUN

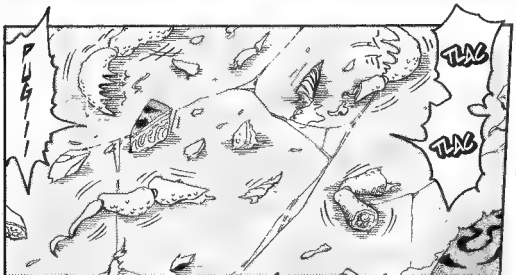
PIK


VRUSH
OAAH!!

!
O QUÊ?!
PUHYAA


BRAK
.....




PUGI!
TLAC
TLAC

QUEM DIRIA QUE ENCONTRARÍAMOS INSETOS NESSA REGIÃO EXTREMAMENTE GELADA?
SERÁ QUE É ALGUMA ESPÉCIE ADAPTADA AO FRIO ABAIXO DE ZERO? OU ENTÃO...
MESMO QUE ESTEJA EM PEDAÇOS, ELE CONTINUA SE MOVENDO POR ALGUM TEMPO.
CADA PARTE DESSES INSETOS TEM UM "GÂNGLIO" QUE FUNCIONA COMO UM PEQUENO CÉREBRO.
VUUN
TLAC
TLAC
Q... QUE RESISTÊNCIA!

ZNAL
ALGUÉM OS TROUXE?!

UOOH!!
AAAAH

.....
OOOOOH
ARGH!!
VUUN
VUUN
WAAAH!!
VUUUN!!
VUUN
VUUUN
!
.....
?
VUUUN
VAP
VAP
VAP

グオオオ
GUOOO
オ
オオ
オオオ
!!
O QUÊ?!
O QUE SÃO?!
TEM MAIS ALGUMA COISA VINDO
E NÃO SÃO INSETOS

ENTÃO, ELES VIE-RAM...!!
O ESQUA-DRÃO GOUR-MET!!!
GOOOOOH

ゴゴゴゴゴゴ
BRUUUM
BRAK
BREAK
VUSH
JÁ DEVIA TER VISTO A AURORA.
HM... QUE ESTRANHO.
.....
A VITRINE GOURMET TINHA QUE ESTAR DERRETENDO COM O CALOR DAS CHAMAS.
O HIDRATO DE METANO REAGE COM O GELO ESPECIAL DESTA MONTANHA E ENTRA EM COMBUSTÃO.
MAS, SE EU NÃO FIZER NADA, O MESTRE FICARÁ FURIOSO, E EU NÃO QUERO ISSO. SÓ QUE É TÃO TRABALHOSO... IH, TÔ FALANDO DEMAIS.
FWOSH
UAH! QUE CHATICE, DESANIMEI...
BLUB...
A PREOCUPAÇÃO DO MESTRE SE CONCRETIZOU. AH, SE FOR ASSIM...

LÁ EMBAI-XO?
.....
OPA!
HÃ?
TUMP
O QUE É ISSO?!
O...

!!
TORIKO-SAN, ELES SÃO OS INIMI-GOS?!
NÃO PODE SER!
É... O ESQUA-DRÃO GOURMET?!
TAP
HU, HU! ♪
CHEGA-MOS! ♬
PESSOAL, SE PREPARE.
ESTE É O MOMENTO DA VER-DADE.

TAP!
DAK
!!
VOCÊ É O TORIKO?
MUITO PRAZER!
TUF!
E ADEUS!

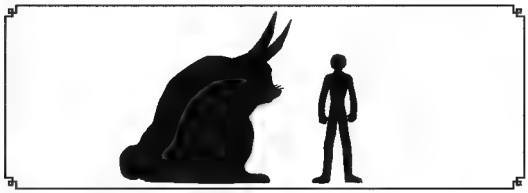
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 068

Coelho-Queijo (Mamífero)

- Nível de Captura: 12
- Hábitat natural: pradarias
- Comprimento: 180 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 280 quilos
- Preço: 100 gramas por 6 mil ienes (aproximadamente R$ 131,50)



Mamífero da família *Leporidae*. Seu nome advém do rico sabor de queijo que sua carne apresenta, por causa das proteínas que coagulam facilmente. Vive em buracos e é difícil de capturar, por ser de natureza tímida e não sair da toca. Mesmo que, por sorte, seja encontrado na superfície, ele corre em alta velocidade graças aos seus pés fortes. Independentemente da sua força em combate, é um ingrediente gourmet de alto Nível de Captura.

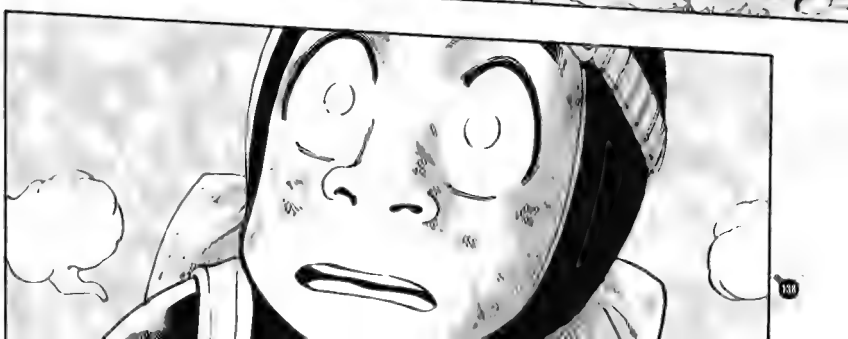
GOURMET 77: A decisiva luta abaixo de zero!!

GOURMET 77: A decisiva luta abaixo de zero!!

SOCOS-
PRE...
GOH
FUSH!
PUH
PUH
OOOOH

WHAM!
GYAAAAH!!
!!
!!
AAAAH!!
YUN
HM?
O QUE É?!
QUÊ?!

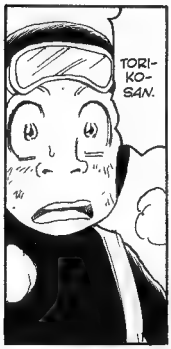
ドゴオ
GAAAA!!
ズ!!
TKUM!
オオオ
!!
BRAK
BRAK
POOOOO
オ
PRIC
PRIC
PINGUIM-MURO
(Ave)
Nível de Captura 30
ゴゴゴゴ"
Z-ZUUN
BRUUUM
BRUUUM
ドドォォォ
WAAAAH!!
UOOH!!
A MONTANHA DE GELO DESABOU! AAAAH!
UUUH...
UH...
SÃO OS PAIS DO PINGUIM-MURO!
ESTÃO ATRÁS DO FILHOTE.
UGH...
DROGA...
.....



ACHA-MOS!
ACHA-MOS...
AH...
AH...
!!!
OH...
PAAAA
A VITRINE GOUR-MET!!!
ESSA É A LENDÁRIA VITRINE GOURMET!!
É TÃO BELA!
!
...QUE A SOPA DO SÉCULO TÁ LÁ EMBAIXO.
QUER DIZER...
NÓS ENCON-TRAMOS !!!

KO-MATSU ...
VÁ PEGAR A SOPA.
T...
TORIKO-SAN!
VOCÊ ESTÁ BEM?

...PARECE DIVINA, MAS...
À PRIMEIRA VISTA, A VITRINE GOURMET...
QUÊ?!


TORIKO-SAN.

ANDA LOGO, KO-MATSU!!
SE SÓ RESTAR UMA PEQUENA QUANTIDADE DE SOPA, TEMOS QUE PEGÁ-LA PRIMEIRO.

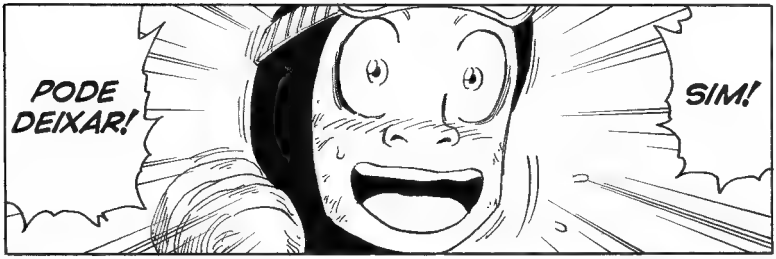
O AROMA TAMBÉM TÁ FRACO.
E NÃO VEJO A AURORA EM LUGAR NENHUM.
EXISTE A POSSIBILIDADE DE NÃO SAIR *DASHI* SUFICIENTE.
...OS INGREDIENTES ESTÃO MUITO CONSUMIDOS.

DEIXE AQUELES TRÊS...
...POR MINHA CONTA!!
BRUUUM
...ESTÁ LÁ EMBAIXO, NÃO É?
NÃO HÁ DÚVIDAS DE QUE A SOPA...
CORRE, KO-MATSU!!
S... SIM!
ESSE DO MEIO...
DAH
DOO
...É PERIGOSO.
VUP!
ELIMINE O MOLEQUE.
SIM!
ESSA NÃO!

VAP!
CALMA AÍ!
ZAH
!!
!
TAKI-MARU!! MATCH!!
NÃO TENHO NADA CONTRA O ESQUADRÃO GOURMET...
...SÓ QUE, INFELIZMENTE, NÓS TAMBÉM QUEREMOS A SOPA E NÃO VAMOS PERMITIR QUE A LEVEM.
HÃ?
QUEM SÃO VOCÊS?

DEPOIS QUE PEGAR A SOPA, VOU ROUBÁ-LA DE VOCÊ.
NÃO SE ENGANE, KOMATSU.
MATCH-SAN!!
TAKI-MARU-SAN!
DÁ PRA DESCER POR ESTE CAMINHO!
AH!
CER-TO!
.....
SERÁ SERVIDA PARA AS CRIANÇAS DE NERG TAM-BÉM!!
NÃO VOU FICAR COM ELA SÓ PRA MIM!!
VOU PEGAR PRA TODOS!!
CONTO COM VOCÊ!
.....
KO-MATSU !!
!

TORIKO-SAN...
T...


PODE DEIXAR!
SIM!

DEIXE-O PRA LÁ.
MOLE-QUE!

VAR

BZZZ

...VOU DEIXAR UM SINALI-ZADOR.
ALÉM DIS-SO...

DE QUALQUER JEITO, VOU MATAR TODOS.
NÃO IMPORTA A ORDEM.
MAS...

!
VUVN
VUVN
VUOON
ZZZZ
ENTÃO FOI VOCÊ QUE TROUXE ESSES INSETOS PERIGOSOS PRA ESTE CONTINENTE.
V-VUVN
SIM! HU, HU! NÃO SÃO UMAS GRACINHAS?
VUVN
QUAL É O SEU NOME?
VUVN
VUVN
VUVN
EN-TENDI.
MEU NOME É TOMMY-ROD.
SOUS-CHEF DO ESQUA-DRÃO GOUR-MET.
SOUS-CHEF.
É POR CAUSA DESSES INSETOS QUE NÃO VIERAM COM UM ROBÔ-GT?
OU SERÁ QUE USARAM TODOS NA ILHA REAL?
NÃO CONSEGUIRAM RECUPERÁ-LOS, NÉ?

BOM, É QUE, PRA MIM, NÃO TEM SERVENTIA.
MAS ONDE SERÁ QUE ESTÁ AGORA? HU, HU!
.....
!
O ROBÔ-GT.
ELE ESTÁ AQUI.
POSSO?
VAMOS AO QUE INTERESSA, TORIKO.
.....
BRUM...
...TE MATAR?
JÁ POSSO...
ZUZUZU
O STARJUN USOU UM ROBÔ...
O GRINPATCH ESTAVA SÓ DE BRINCADEIRA.

...ELE CONGELOU A MINHA MÃO DIREITA. NÃO POSSO MAIS USÁ-LA.
O QUE ME ATINGIU?! NÃO DEU PRA VER, MAS...
.....
...CONTRA UM SOUS-CHEF EM CARNE E OSSO!!
ESTA SERÁ A PRIMEIRA VEZ QUE VOU LUTAR PRA VALER...
DEVO ME PREPARAR PRO PIOR!!
SVU...
LUTAR CONTRA UM SOUS-CHEF COM ESSA DESVANTAGEM...
!
PIK...
TORIKO-SAN!!
MATCH!!
OH!
TAKIMARU!!

GAROTO TAKIMARU, NÃO FIQUE NO MEU CAMINHO.
DIGO O MESMO PARA VOCÊ, TIO. NÃO ME ATRAPALHE.
TAM!
SW
VAMOS COMEÇAR!
É ISSO AÍ...
KYÃ, HÃ, HÃ, HÃ!
!
OOOOOH...
OAAAAH!!
DEIXO OS OUTROS DOIS...
...COM VOCÊS!!!

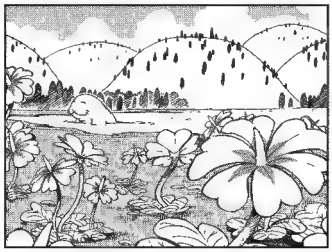
TORIKO

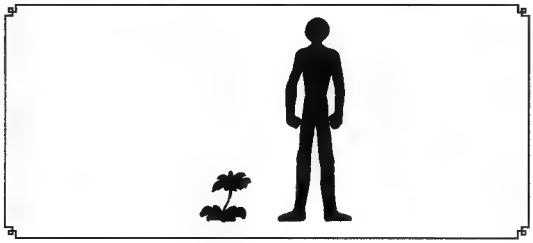
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 069

Flor Pacífica (Vegetal)

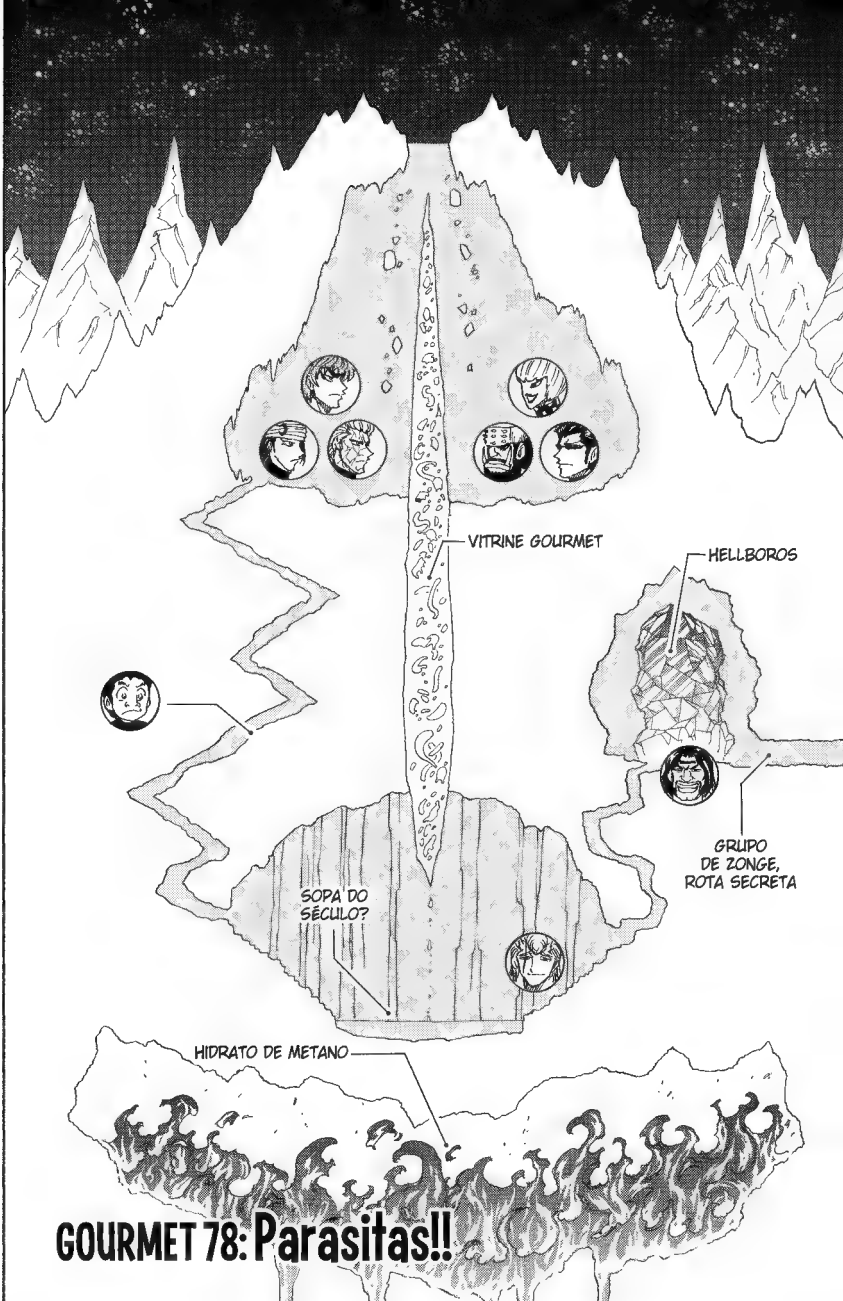
- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: Ilha Pacífica
- Comprimento: ––
- Altura: 30 centímetros
- Peso: ––
- Preço: 500 ienes por flor (aproximadamente R$ 11,00)





Flor que cresce na ilha mais tranquila do mundo, a Ilha Pacífica, hábitat do Peixe-Boi-Sorridente. Gosta de ambientes calmos e deixa certo número de pétalas cair quando um animal violento se aproxima. No total, ela tem seis pétalas, e cada uma que cai equivale a 10 pontos do Nível de Captura de quem se aproximou. É uma forma de proteção indispensável para Caçadores Gourmet iniciantes.

VAMOS LÁ!



GOURMET 78: Parasitas!!

ゴゴゴゴゴゴ
BRUUUM
KO-MATSU!!
CONTO COM VOCÊ!
FOI A PRIMEIRA VEZ...
ARF!
ARF!
...QUE O TORIKO-SAN...
...ME PEDIU AJUDA COM AQUELA EXPRESSÃO SÉRIA.
ESSA É A PRIMEIRA VEZ QUE ELE CONFIA UMA TAREFA A MIM!!
PRECISO PEGAR...
...A SOPA DO SÉCULO!!
!
AH!
É ALI?

!
WAAAH!!
VAP!

UAAAAH!!
!!
DON
VUSH!
WAAAH!!
!
FIUN
PERDÃO...
HÃ?

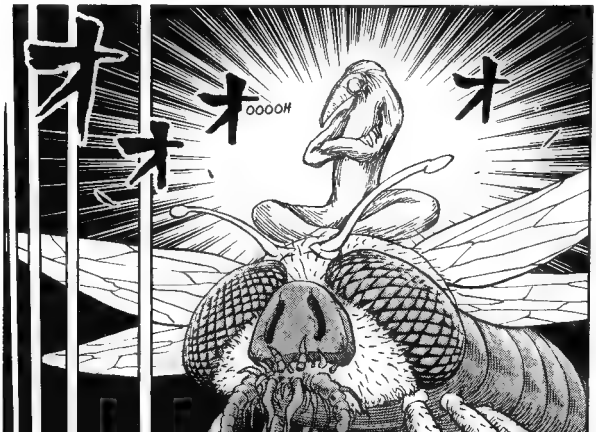
MOSQUITO-GAMURA
(Inseto)
Nível de Captura 39

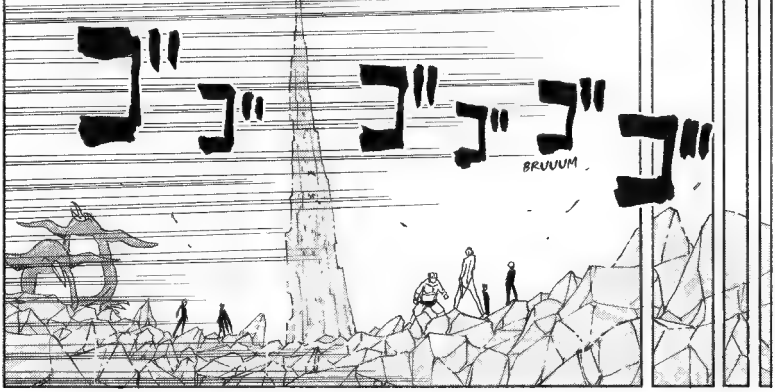
AI!
PLAFT
BLOSH...

SSSH!
IRGH!!
SILÊNCIO.
SPLAH
WP!
WP
NÃO SEI COMO NOCAUTEAR ESSE BICHO.

É MELHOR NÃO FALAR.
OU NÃO SAIRÁ DESTE CONTINENTE.
BZZZ
.....
.....?

BZZZ


オ
オ
オ
オ
OOOOH


ゴゴゴゴゴゴゴゴ
BRUUUM

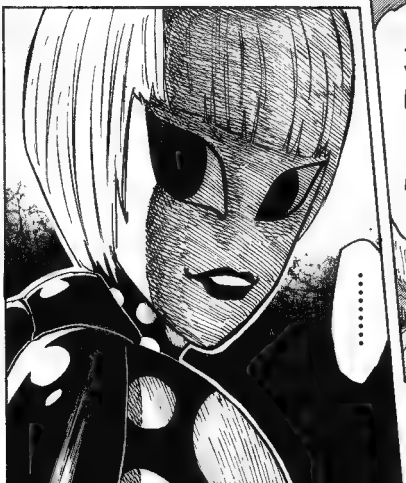
YUUN!
♪
YUUN!
♪

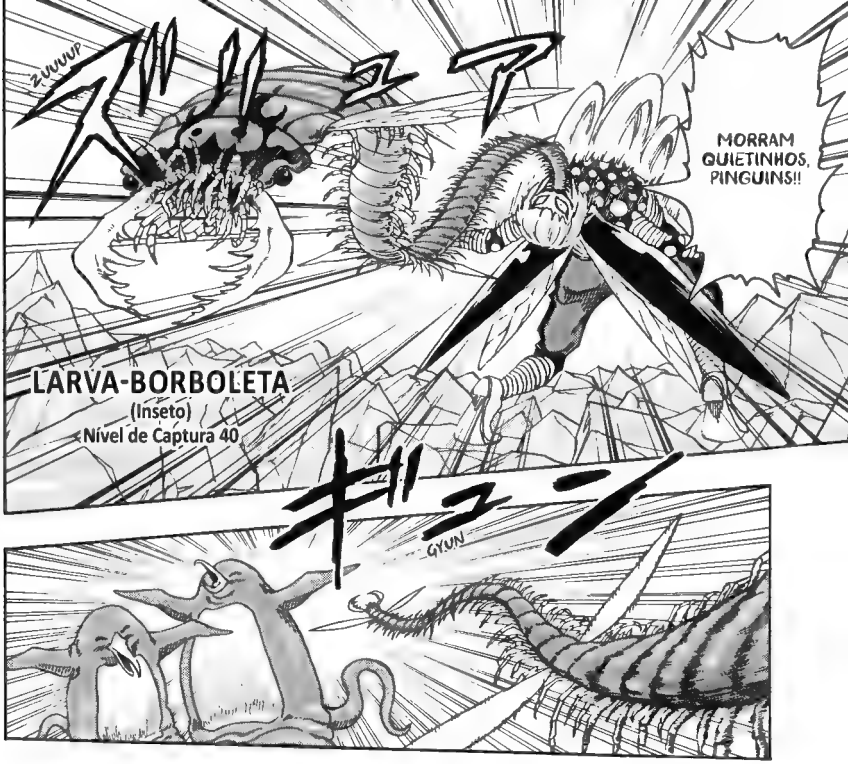
KYUIIIN!!
KYUIIN!!
YUN!

AH!
QUE BOM, SE ENCONTROU COM OS PAIS.

!

BARULHENTOS.

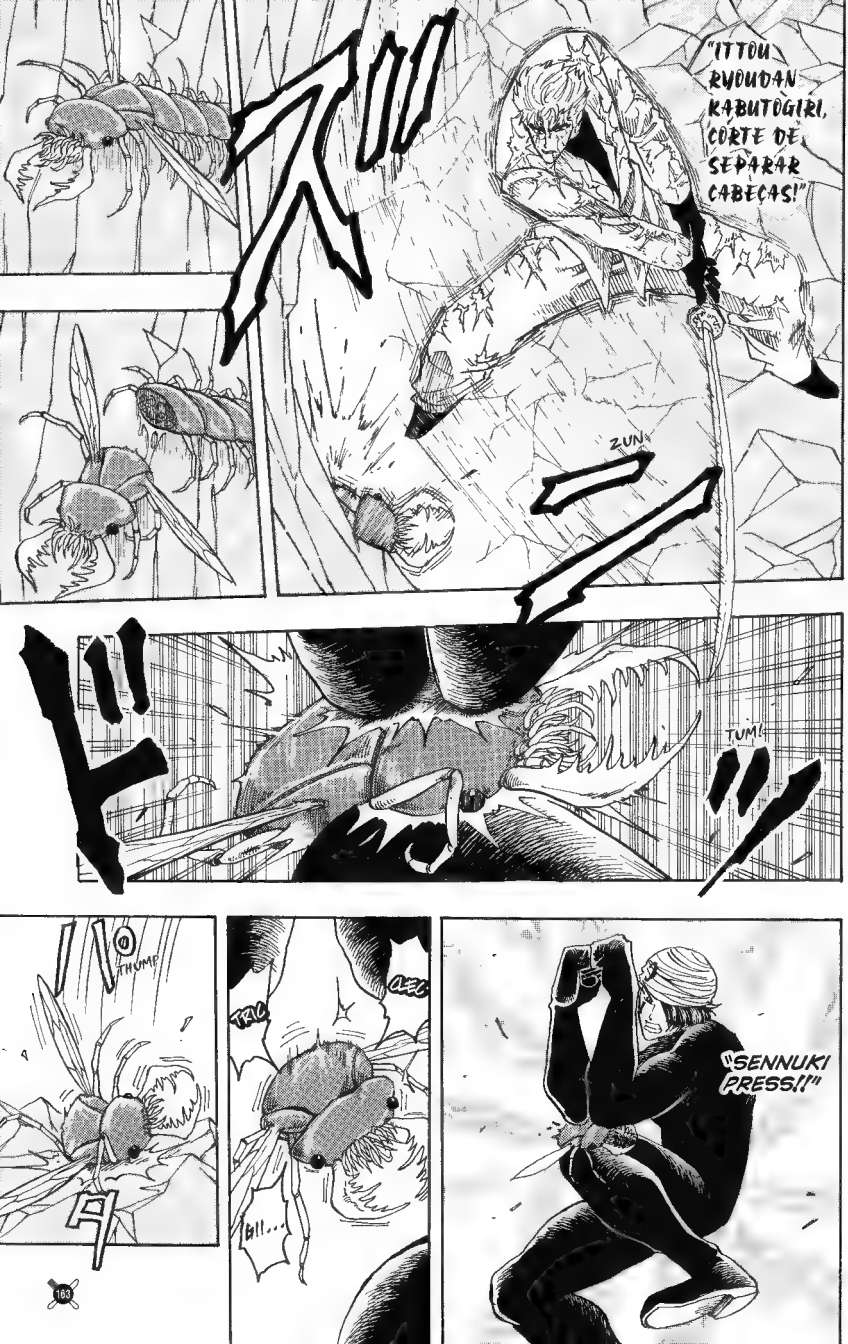

.....


ZUUUUP
MORRAM QUIETINHOS, PINGUINS!!
LARVA-BORBOLETA
(Inseto)
Nível de Captura 40
GYUN

TOI
GYUAA!!
DRRRORYU
ZILOT

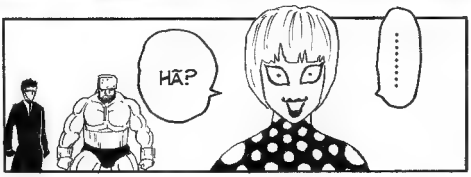
GYUAA!!
ZUUUH
GI!
PLOP
PLOP
PLOP
PLOP
TOF
HYUN
GYUA
ZYUN
BYUH
BLOF
ZUUN
BLOF
NHUUUG
GI!
GH...
KISH!
KRR
KRR

YAP!
G...!!!
THUM!
KLIIIN
GI...
G...
!
OOOH
BISSSSH


"ITTOU RYOUDAN KABUTOGIRI, CORTE DE SEPARAR CABEÇAS!"
ZUN
TUM!
THUMP
TRAC
CLEC
BII...
"SENNUKI PRESS!!"

...DE MATAR AQUELES PINGUINS?
QUAL FOI O SENTIDO...
TOMMYROD, MALDITO...
SHH
SHH
GI
カ
A
TAC
カ
A
TAC

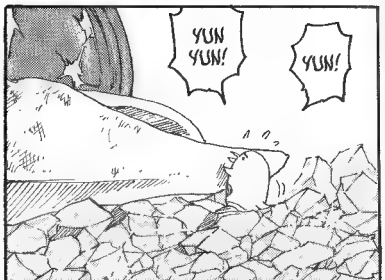
"HÃ?", UMA OVA.


HÃ?
.....

YUN!
YUN!

.....

VOCÊ TÁ COM FOME, CARA?
MATOU PORQUE VAI COMÊ-LOS DEPOIS?


YUN YUN!
YUN!

OS MATEI PORQUE ERAM BARULHENTOS. SÓ POR ISSO.
QUEM COMERIA UM LIXO DESSES?
YUN!
YUN!
SIM!
!
RAM, PASSE A ICE MACHINE GUN.
QUE CRUELDADE!
THAK
É UMA PRAGA PIOR DO QUE NÓS, DA YAKUZA.
ISSO ME ENOJA.

...DEVE SER ELIMI-NADA.
E ESSA PRAGA...
DEIXA COMIGO.
BARRY...
ガガガガガガ
RATATATATATATA
ORAAAAH!!
"OIL SHOCK!!!"

PYUN
PYUN
PYUN
PYUN
PYUN
PYUN
HMP?!
!
PYUN
PYUN
PYUN
PYUN
SEN-
NUKI...
VUSH!
!
!!

ESPERA AÍ! VOCÊ É MEU!
!
DON
...SHOT!!
!!
ぬっ
NUH
BRIK
RASG
RASG
UOOH!!
BRIK
RASG
RASG
BRIK
BRIK
ぼッと
TRONK
!

ACABOU COM A MINHA "CASCA".
EI! OLHA O QUE VOCÊ FEZ!
!
OOOOOOH
NÃO SEI QUEM VOCÊ É, MAS...

QUER ME TRANS-FORMAR EM "HABI-TAÇÃO"?
A VOZ MUDOU DE REPENTE? COMO VOCÊ É ESQUISITO. SOU TAKIMARU, UM DOS MEMBROS DOS CAVALEIROS GOURMET.
BOA SORTE.

MUITO BEM.
SOU BOGIE WOODS, DIRETOR DA FILIAL V DO ESQUADRÃO GOURMET.
VOCÊ SERÁ A MINHA PRÓXIMA "HABITAÇÃO".

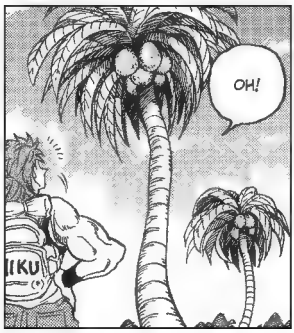
TORIKO

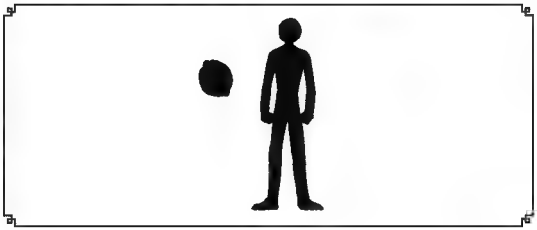
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 070

Coco-Saquê (Fruto)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: regiões tropicais e subtropicais
- Comprimento: 40 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 6 quilos
- Preço: a unidade por 8.500 ienes (aproximadamente R$ 186,00)

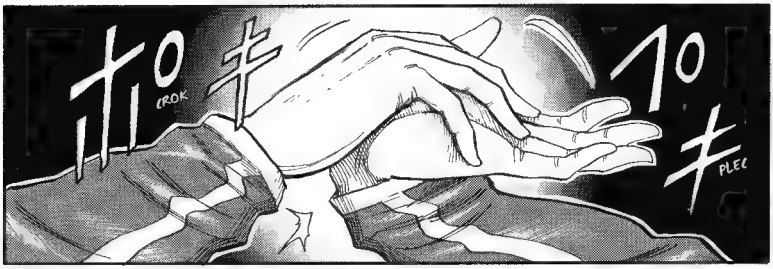


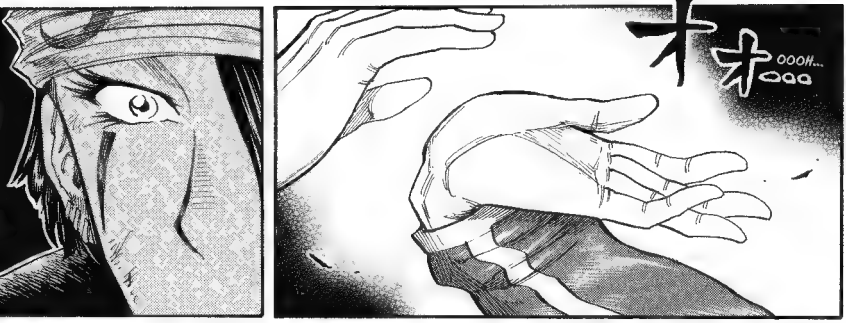


Palmeira perenifólia da família *Arecaceae*, nativa de regiões tropicais e subtropicais. O fruto contém um líquido doce naturalmente fermentado, que se parece com um licor, de sabor suave e de fácil ingestão. Tem alto teor alcoólico e é preciso cuidado para não confundi-lo com suco e exagerar na dose. Por motivos óbvios, esse ingrediente gourmet é proibido para menores de idade.

CREC

CREC
CREC

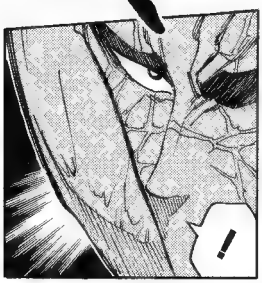

CROK
PLEC


OOOH...

GOURMET 79: "Habitação"!!

NUUUN!!
OOOH
CABEÇA MARTELO DE CARNE!!
TCHEK
KABRUM
UAAAAH!!
KATATATATA

ドドドド
BRUUUUM
ドドド


!

ZAH!
VICE-CHE-FE!

FIQUE QUIETO, QUE EU ACABO COM VOCÊ EM UM SEGUNDO.
NÃO FUJA, SEU LIGEIRINHO.

オオオ
OOOH
MJK

QUE SEJA.
ESSA ARMA NÃO FAZ EFEITO.
MAL-DITO...!
TUNC

A GRANDE ESPADA, RYUUOU...
COM ELA, DAREI UM JEITO NELE.
SVH...
VUUN
VUUN
TAKIMARU E MATCH... SEUS OPONENTES DEVEM SER DE ALTO NÍVEL.
FAZEM PARTE DO ALTO ESCALÃO DO ESQUADRÃO GOURMET?
GUH
BLERG
NÃO SE DISTRAIA!
!
TORIIIKO !!
GUH
BLERG

...BRIN...
GUH
VAMOS LOGO...
...CAR!
BZZZZZZ
CARAMBA...
TÁ DE SACANAGEM...!!

HYAAAAH!!
FWOP!
!
VASH
O QUÊ?!
TUP!
!!
FWOP!

Z-ZASH
TDUM!
UOH!
QUE SOCO FOI ESSE?
.....
NÃO É ARTIFICIAL...
É UM HOMEM DE VERDADE!
QUER DIZER...
FIQUEI COM MAIS VONTADE DE TE "HABITAR".
SEUS REFLEXOS SÃO BONS.
TANK
...DO QUE AQUELE BALOFO COMILÃO E O GUARDA-COSTAS GOURMET QUE TÁ ESTIRADO ALI.
DEFINITIVAMENTE, VOCÊ PARECE MELHOR...

ESTÁ ENGANADO.
"DISFARÇAR"?
VOCÊ PODE SE PASSAR POR QUALQUER PESSOA USANDO A PELE DELA? O SEU HOBBY É SE DISFARÇAR?
SE REFERIU AO MEU CORPO QUANDO DISSE "HABITAÇÃO"?
NINGUÉM DO ESQUADRÃO GOURMET CONSEGUE ANDAR LIVREMENTE POR AQUELA CIDADE, COM A SEGURANÇA RÍGIDA DO JEITO QUE É. POR ISSO, VOCÊ PROVIDENCIA ESSAS CAMUFLAGENS...
VOCÊ ESTAVA USANDO A PELE DE ALGUÉM LÁ NO BAR, EM GOURMET TOWN.
...PRA ESSA "CASCA" IMUNDA.
OLHE BEM...
ERROU DE NOVO.
"CAMUFLAGENS"?

!
PIK
PIK

...SE MOVENDO?!
PIK
PIK
ESTÁ...

AO OPERAR OS NERVOS, POSSO UTILIZAR TODO O POTENCIAL QUE O CORPO TINHA QUANDO ESTAVA VIVO.
NÃO DÁ PRA DIZER QUE TÁ VIVO, MAS...
...QUANDO ENTRO NUM CORPO, EU ME TORNO O "ESQUELETO"...

ELE AINDA TEM MÚSCULOS, ÓRGÃOS INTERNOS, VEIAS, SANGUE E ATÉ O CÉREBRO.
NÃO É APENAS UMA "PELE".
SÓ FALTAM OS OSSOS.
.....

REALIZO UMA "TRANS-FORMAÇÃO", POR ASSIM DIZER...!!
CONSIGO REPRODUZIR OS TREJEI-TOS E ATÉ A VOZ...
NÃO É DISFARCE E NEM CAMU-FLAGEM.

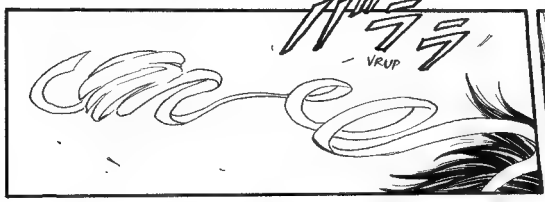
É IM-POS-SÍ-VEL....
.....

APRENDI ESSA TÉCNICA ENTRANDO NO CORPO DE BESTAS PRA PREPARÁ-LAS COMO INGREDIENTES.
A REGENERAÇÃO E O NOCAUTE DE ÓRGÃOS E TECIDOS, O FLUXO DE NEUROTRANSMISSÃO, A DECODIFICAÇÃO DO HIPOCAMPO...
FOI POR ISSO QUE, AO SAIR DA PELE...
...SUA VOZ MUDOU DE REPENTE?
"HU, HU! ATÉ QUE ARRANJEI ALGUNS EXEMPLARES MUITO ÚTEIS."
"ATUALMENTE, MINHA COLEÇÃO CONTA COM ALGUMAS DEZENAS DE CORPOS."
!!
VOU FAZER PICADINHO DE VOCÊ!!
SEU PEDAÇO DE LIXO!!
TUM!
TUM!
TÁ OUVINDO?
GASP
EU TÔ FALANDO DE VOCÊ!!
SE BEM QUE, NA MAIORIA DAS VEZES, ACONTECE COMO HOJE: ERRO.

TÔ CADA VEZ MAIS ANSIOSO.
HU, HU!

VAP!
P... PARE!!
!

TWOP!
VOCÊ SERÁ UMA ÓTIMA HABITA-ÇÃO!!!


VRUP

TUM
FRAH
!!

!
—?

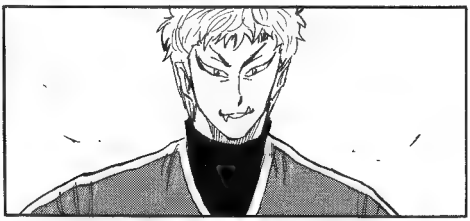
MALDITO...
ESSE OLHO...
"IRREGULAR SHOT!!"
ZAH
MUDEI DE IDEIA.
GUH
SEU OLHO TÁ AMALDIÇOADO! NÃO PENSE! QUE FOSSE UMA HABITAÇÃO DE HISTÓRICO RUIM.
SEU CORPO NÃO ME INTERESSA MAIS.

ZBLAAAM
DZ.AAA
VOU PEGAR AQUELE YAKUZA OU O TORIKO PRA HABITAR.
NÃO QUERO SER AMALDIÇOADO.

M... MEU OLHO ESQUERDO...
...É ASSIM DEVIDO À BENEVOLÊNCIA DE UMA PESSOA MUITO IMPORTANTE PARA MIM.
O MEU CORPO, AGORA...
ARF!
ARF!
...SÓ EXISTE GRAÇAS A ESTE OLHO.
VOCÊ PODE ME CONSIDERAR UMA HABITAÇÃO DE HISTÓRICO RUIM!!
MAS EU JAMAIS PERMITIRIA QUE MORASSE EM MEU CORPO, QUE É MANTIDO PELO AMOR DE UMA PESSOA!!
TÔ SURPRESO QUE TENHA SE LEVANTADO.
NÃO VAI ME DEIXAR MORAR EM VOCÊ? NÃO ENTENDI A PIADA.
ZAH
KAH

...É MUITO CARO PRA VOCÊ PAGAR, ENTENDEU?!
O ALUGUEL CHAMADO "AMOR"...

PFF!



SVV...

AH, HÁ, HÁ, HÁ!
HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!
COMO É?! "AMOR"?!

PRE-SHOT ROUTINE!!

AMOR?
VOCÊ É IDIOTA?

SUU...
すう!
ACHA QUE EU PRECISO DISSO...
...PRA TOMAR O SEU CORPO?!
ドン
DON
NÃO CONSIGO PREVER A TRAJETÓRIA DO GOLPE DELE.
SUUU
すうううう
GUH
GANHA QUEM ATACAR PRIMEIRO.

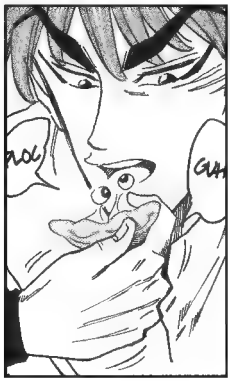
"SENNUKI SHOT!!!"
ZDOOOON
UOOH!!
AAAH!!

TORIKO

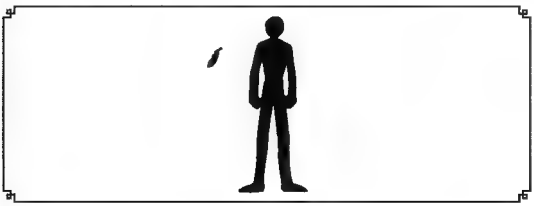
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 071

Edamame (Vegetal)



- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: solos férteis
- Comprimento: um grão tem 3 centímetros
- Altura: —
- Peso: —
- Preço: uma rama (que contém de 6 a 8 vagens) vale 300 ienes (aproximadamente R$ 6,50)



Escala humana

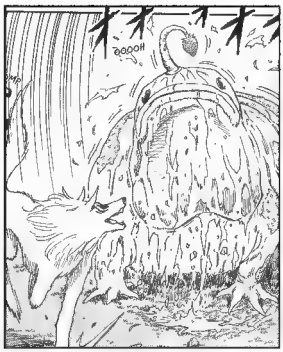
Soja estranha cujos grãos se parecem com globos oculares. Não tem boa aparência, mas é muito saborosa e salgada na medida certa. É o petisco perfeito para os bêbados e o predileto de Mansam.

TORIKO

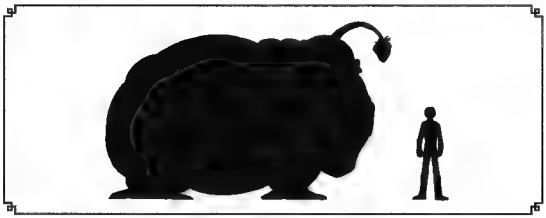
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 072

Sapo-Morango (Anfíbio)



- Nível de Captura: 6
- Hábitat natural: planícies e pântanos
- Comprimento: 7 metros
- Altura: 3 metros
- Peso: 5 toneladas
- Preço: 100 gramas de carne por 700 ienes e um morango por 20 mil ienes (aproximadamente R$ 15,00 e R$ 439,00 respectivamente)



Anfíbio que normalmente vive na superfície, mas, quando sai para caçar, prefere aguardar pela presa embaixo da terra. Alimenta-se de animais atraídos pelo cheiro exalado por seu morango. Sua especialidade é o ataque-surpresa, porém, por andar muito lentamente, costuma perder a caça quando ela consegue se esquivar do bote. O sabor de sua carne é leve, parecido com o da carne de frango, mas o morango que serve para atrair suas presas é delicioso.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 073

Planta Goblin (Vegetal)

- Nível de Captura: 33
- Hábitat natural: Floresta Wul (em Hell Plant)
- Comprimento: a medida exata é desconhecida
- Altura: —
- Peso: —
- Preço: seu corpo não é vendido como alimento, mas seus olhos cor de esmeralda são negociados como joias pelo valor de 1 bilhão de ienes cada (aproximadamente R$ 21.910.933,00)

Escala humana

Vegetal que se locomove utilizando suas raízes aéreas como apoio. A árvore passa a ilusão de que está andando, devido ao rápido crescimento das raízes, que são aderentes e capturam animais para absorver os nutrientes necessários para se desenvolver. Pequenos danos não são capazes de afetar a Planta Goblin, pelo contrário, só contribuem para gerar novas raízes. Um ataque com fogo surte mais efeito do que atacá-la aleatoriamente. Seus olhos cor de esmeralda são apreciados como joias.

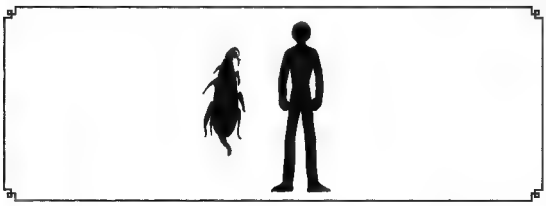
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 074

Milho BB (Cereal)

- Nível de Captura: 35 (contudo, o que cresce no Mundo Gourmet não pode ser medido)
- Hábitat natural: Floresta Wul
- Comprimento: 1 metro (no máximo, 50 metros)
- Altura: —
- Peso: —
- Preço: depende do tamanho, mas o grão é vendido por 100 mil ienes enquanto a espiga chega a custar bilhões. Como pipoca, a porção custa 3 mil ienes (aproximadamente R$ 2.191,00 e R$ 66,00 respectivamente)



Escala humana

Cereal nativo do Mundo Gourmet que antigamente servia para preparar a pipoca dos nobres. Quando submetido a uma forte fonte de calor, um único grão estoura e gera, imediatamente, pipoca suficiente para 100 pessoas. De sabor encorpado e aroma irresistível, é um alimento que estimula o apetite, e, uma vez consumido, é extremamente difícil de parar antes de acabar tudo. O grão é comercializado por 100 mil ienes, e a espiga, no varejo, é considerada barata quando encontrada por um bilhão de ienes. É o ingrediente gourmet preferido de Terry e foi incluído como aperitivo no Full-Course Menu de Toriko. O Milho BB é digno da alcunha de "Rei do Milho".

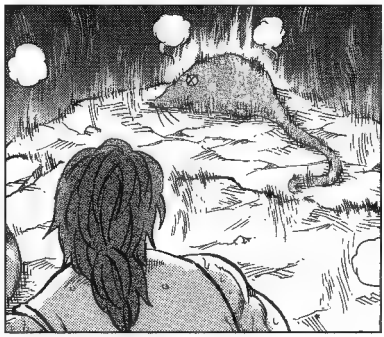
TORIKO

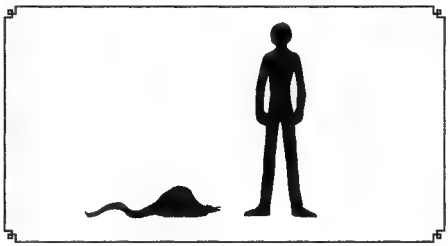
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 075

Rato-Magma (Mamífero)

- Nível de Captura: 3
- Hábitat natural: Vulcão Wul
- Comprimento: 90 centímetros
- Altura: —
- Peso: 5 quilos
- Preço: 100 gramas por 500 ienes (aproximadamente R$ 10,50)





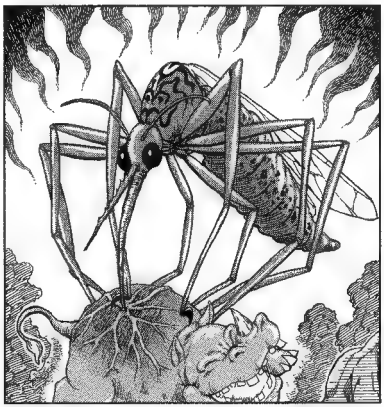
Pequeno mamífero da família *Muridae* que vive nas regiões vulcânicas chamadas de "ponto quente", onde o magma corre por baixo da terra a altas temperaturas. Seu couro é resistente ao calor extremo e serve como um eficiente isolante térmico. Além disso, seus órgãos e carne são a principal fonte de nutrientes encontrada em regiões vulcânicas, onde os alimentos são escassos, o que faz dele um ingrediente gourmet totalmente aproveitável.

TORIKO

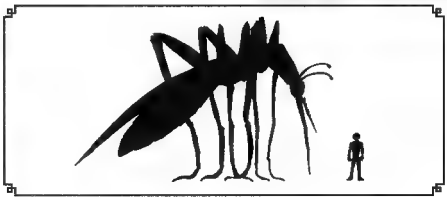
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 076

Mosquito Demoníaco (Inseto)



- Nível de Captura: desconhecido
- Hábitat natural: desconhecido
- Comprimento: 7 metros
- Altura: —
- Peso: 1 tonelada
- Preço: desconhecido



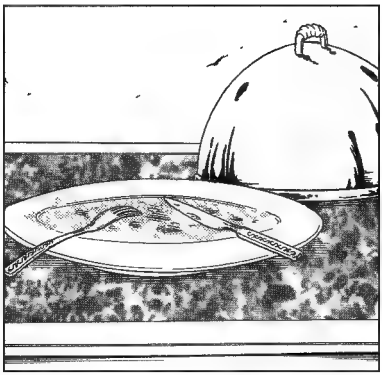
Espécie de mosquito gigante. Sua tromba, que é flexível e muito resistente, tem um forte poder de sucção. Grinpatch, um Sous-Chef do Esquadrão Gourmet, pegou uma tromba dessas e a modificou para utilizar como arma e tirar mais proveito de sua incrível capacidade pulmonar.

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 077

GOD (Classificação Desconhecida)



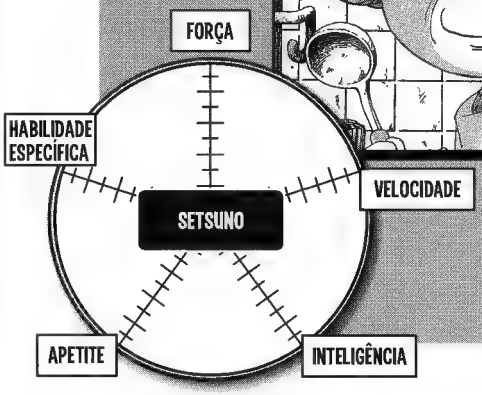
- Nível de Captura: desconhecido
- Hábitat natural: desconhecido
- Comprimento: desconhecido
- Altura: desconhecida
- Peso: desconhecido
- Preço: desconhecido

?

Escala humana

Há 500 anos, o lendário Caçador Gourmet Acacia, que provou todos os ingredientes do mundo, procurou por GOD continuamente e só foi encontrá-lo no fim da vida. Dizem que a descoberta de GOD marcou o início da Era Gourmet. Exceto pelo nome, este ingrediente é envolto em mistérios, e a única pista divulgada é a sua relação com o "Eclipse Gourmet", que ocorre uma vez a cada século. Toriko quer incluí-lo como prato principal de seu Full-Course Menu, e o ingrediente também é a prioridade máxima de alguns renomados pesquisadores e Caçadores Gourmet, dentre eles, famosos que já se aposentaram e até o Esquadrão Gourmet. É um ingrediente digno de estar acima de todos os outros.

PERFIL DO PERSONAGEM



SETSUNO

IDADE:	Desconhecida	ANIVERSÁRIO:	24 de dezembro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo O	SIGNO:	Áries
ESTATURA:	1,48 m	PESO:	Se-gre-do
ACUIDADE VISUAL:	5,0	TAMANHO DO PÉ:	23 cm
TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL	Cozinhar (familiarizada com o preparo de inúmeros ingredientes gourmet especiais)		

Uma das quatro pessoas do mundo que detêm o título de “Tesouro Nacional Gourmet Vivo”. Chef lendária, quando jovem, formou dupla com Jirou, o Mestre do Nocaute, devorou inúmeros ingredientes gourmet e avançou até o Mundo Gourmet. Atualmente, é proprietária de uma vasta rede de restaurantes, e é uma celebridade, com várias estátuas “Setsunon” espalhadas pela cidade.

ICE GUN: do inglês, "pistola de gelo".

ICE HELL: do inglês, "inferno de gelo".

ICE MACHINE GUN: do inglês, "metralhadora de gelo".

IENES: moeda corrente japonesa.

I.G.O.: sigla de "International Gourmet Organization" (em português, "Organização Internacional Gourmet"). No mangá, é a organização global responsável pelo gerenciamento da Era Gourmet que o mundo está vivendo.

IRREGULAR SHOT: do inglês, "tiro irregular". No mangá, golpe de Bogie Woods.

ITTOU RYOUDAN KABUTOGIRI: do japonês, "Itto" significa "golpe único de espada"; "Ryodan", "partido ao meio"; e "Kabutogiri", "corte da carapaça". No mangá, golpe de Match adaptado como "Corte de Separar Cabeças".

KAITEN KABUTOWARI: do japonês, "Kaiten" significa "giro", "rotação" e "Kabutowari", "dividir a carapaça". No mangá, golpe de Match adaptado como "Rotação do Corte de Carapaça".

KATANA: espada longa, a principal arma de esgrima de um samurai.

LIGHTER SUIT: do inglês, "traje leve" ou "vestimenta mais leve".

MEUCHI ICHIRINZASHI: do japonês, "Meuchi" significa "perfuração", já "Ichirinzashi" refere-se ao estilo de posicionar a flor em um vaso no ikebana, em que um ou dois ramos são dispostos na vertical. Portanto, o golpe remete à posição vertical em que a espada fica quando perfura o oponente. No mangá, golpe de Match adaptado como "Perfuração do Broto".

OIL SHOCK: do inglês, pode ser traduzido como "óleo surpresa" ou "choque do óleo". No mangá, técnica de Barrygamon.

RPG: sigla de "Role-Playing Game", um jogo pautado na interpretação de personagens, na estratégia e na simulação de situações diversas.

RYUUOU: do japonês, "Rei-Dragão".

SENNUKI PRESS: do japonês e do inglês, pode ser traduzido como "pressão saca-rolha". No mangá, golpe em que Takimaru pressiona o oponente entre um joelho e os cotovelos.

SENNUKI SHOT: do japonês e do inglês, pode ser traduzido como "tiro saca-rolha". No mangá, golpe em que Takimaru posiciona suas mãos sobre o oponente para deslocar seus ossos.

SHOCHU: bebida alcoólica japonesa destilada, feita de cevada, batata ou arroz. Tem maior teor alcoólico do que o vinho e o saquê.

SOUS-CHEF: do francês, "subchefe". Na hierarquia dentro de uma cozinha profissional, é o segundo em comando, abaixo somente do chef.

TAKOYAKI: bolinhos com recheio de polvo, assados em uma chapa. Normalmente, são vendidos com cobertura de maionese e um molho levemente adocicado.

YAKUZA: é a máfia japonesa. Seus membros também são chamados de "yakuza".

GLOSSÁRIO

...-SAMA: do japonês, forma de tratamento de extremo respeito, usada para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

CAÇADOR GOURMET: adaptação de "bishokuya", termo do original japonês que significa "fornecedor de comida gourmet" ou apenas "fornecedor gourmet". No mangá, são especialistas na aquisição de ingredientes raros e perigosos. Por conta de suas missões de alto risco, eles treinam arduamente para elevar suas capacidades a níveis sobre-humanos.

DASHI: caldo feito a partir de água fervida com alga kombu (a maioria da espécie *Saccharina japonica*) e flocos de bonito (peixe da família Scombridae). É a base da maioria dos caldos de sopas da culinária japonesa.

FULL-COURSE MENU: do inglês, "cardápio de uma refeição completa", oferecido por muitos restaurantes na hora do jantar, principalmente os de alta gastronomia. Um Full-Course Menu é composto por pratos diversos, contendo de cinco a doze variações (incluindo bebidas), mas existem versões com 21 pratos. Geralmente, a refeição é iniciada com o Hors d'Oeuvre (alimentos servidos como entrada) e se encerra na sobremesa, sendo que cada prato é cuidadosamente planejado para complementar o outro gastronomicamente (por isso, sua elaboração pode levar anos). Na Era Gourmet de "Toriko", esses cardápios contêm oito itens, que demonstram a força e a habilidade do Caçador Gourmet que o montou (e refletem a habilidade de um chef de cozinha), de acordo com o Nível de Captura de cada ingrediente utilizado nos pratos.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que, em francês arcaico, significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina um apreciador da alta gastronomia, alguém que entenda do assunto e tenha conhecimentos avançados de culinária e um paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

GOURMET TOWN: do inglês, "Cidade Gourmet".

IAI HARABIRAKI: os golpes de Match combinam técnicas de espada com as de preparo culinário, geralmente da cozinha japonesa. Do japonês, "iai" trata-se da técnica de desembainhar a espada rapidamente, cortar o oponente e embainhá-la de novo, muito usada para autodefesa ou em um ataque preventivo. Já "harabiraki" significa "abrir pela barriga", e refere-se ao corte longitudinal feito na barriga de um peixe, muito comum na culinária japonesa. Portanto, "Iai Harabiraki" é o golpe de espada aplicado rapidamente contra o estômago do inimigo.

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2014 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Carolina Motta; **Analista de Marketing:** Luciene Araujo; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Beth Kodama; **Editores:** Bruno Zago, Diego M. Rodeguero e Elza Keiko; **Tradução:** Lídia Ivasa; **Revisão:** Fati Gomes; **Assistentes Editoriais:** Camila Cysneiros, Gabriela Kato, Giuliano Di Sevo, Gustavo Figueiredo, Joel Dias, Ricardo Santana, Telma Takara e Victor Barbosa;
Arte: Celso Pimentel, Denise Araújo, Hudson Rodrigues, Júlio Nogueira, Maurício Wallace, Rodrigo de Salles; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

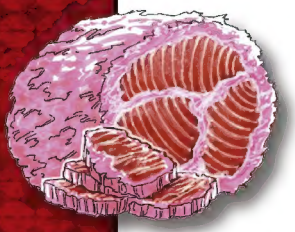
ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento AGOSTO/2014. 530614100009

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!



TORIKO

9

Em busca da Sopa do Século, Toriko e Komatsu se juntam a uma expedição de Caçadores Gourmet rumo ao Ice Hell, o continente do frio extremo. Em meio a uma forte tempestade de neve, eles terão que enfrentar monstros e os novos enviados do Esquadrão Gourmet!

shonenjump.com
PANINI COMICS | PLANETA MANGA

MITSUTOSHI SHIMABUKURO